

РЕФЕРЕНТНА ПОНУДА ЗА ПРИСТАП

НА

Т-МОБИЛЕ МАКЕДОНИЈА

АКЦИОНЕРСКО ДРУШТВО ЗА МОБИЛНИ КОМУНИКАЦИИ - СКОПЈЕ

РЕФЕРЕНТНА ПОНУДА ЗА ПРИСТАП НА Т-МОБИЛЕ МАКЕДОНИЈА АД СКОПЈЕ

Со решение на Агенцијата за електронски комуникации број 03-4540/1 од 28.07.2010 година, Т-Мобиле Македонија АД Скопје беше определен за Оператор со значителна пазарна моќ на релевантниот пазар за продажба на производи и услуги на големо број 15 – Услуги за пристап и започнување на повик во јавни мобилни комуникациски мрежи, определен како релевантен пазар со Одлуката за утврдување на релевантни пазари донесена од страна на Комисијата на Агенцијата за електронски комуникации.

Со одобрение на Агенцијата за електронски комуникации број 03-4540/9 од 27.11.2010 година на Т-Мобиле Македонија АД Скопје му беше одобрена Референтна понуда за пристап.

Согласно овие акти и одредбите на Законот за електронски комуникации, Т-Мобиле Македонија АД Скопје како Оператор на јавна комуникациска мрежа со значителна пазарна моќ ја објавува оваа Референтна понуда за пристап – Reference Access Offer (во понатамошниот текст: РАО).

Содржина

Глава 1.....	6
Дефиниции и кратенки.....	6
Глава 2.....	11
Цел и делокруг на Референтната понуда за пристап на Т-Мобиле МК.....	11
Глава 3.....	12
Општи услови за соработка.....	12
3.1. Потребни дозволи издадени од надлежните органи.....	12
3.2. Барање за започнување на преговори за склучување на Договор за пристап врз основа на РАО 12	
3.3. Обезбедување на Услугите.....	13
3.4. Основни принципи за соработка.....	13
Глава 4.....	15
Услуги за пристап предмет на РАО.....	15
4.1. Услуги за пристап на Т-Мобиле МК.....	15
4.2. Технички грешки и дефекти во работењето.....	15
Глава 5.....	16
Имплементација на Пристап.....	16
5.1. Принципи на имплементација и управување со Пристапот на Мрежата на Т-Мобиле МК.....	16
5.2. Услуги кон Претплатник на Партнерот.....	17
5.3. Однос со Претплатниците на Партнерот.....	17
5.4. Пренесување на сообраќај.....	17
5.5. Предвидување на сообраќај.....	17
5.6. Постапување при појава на пречки и поднесување на извештаи за пречки.....	18
5.7. Тестирање.....	18
Глава 6.....	19
Надоместоци.....	19
6.1. Надоместоци.....	19
6.2. Надоместоци за пристап и за Услугите за пристап.....	19
6.3. Момент на настанување на побарувањата.....	19
6.4. Фактурирање.....	19
6.5. Рокови за плаќање.....	20
6.6. Доцнење со плаќањето.....	20
6.7. Приговори и спорови.....	21
6.8. Банкарска гаранција.....	21
Глава 7.....	22
Доверливост, заштита на податоците, одговорност.....	22
7.1. Доверливост на комуникациите.....	22
7.2. Обврска за заштита на податоците.....	22
7.3. Доверливост и тајност.....	23
7.4. Откривање на информации.....	24
7.5. Одговорност.....	24
Глава 8.....	26
8.1. Привремена суспензија на Услугите предмет на Договорот за пристап склучен на основа на РАО 26	
8.2. Привремен прекин на услугите.....	26

8.3. Суспензија, ограничување и исклучување на Услугите кон Претплатник на Партнерот	27
8.4. Предвиден прекин на услугите.....	29
8.5. Непредвиден прекин на услугите	29
Глава 9.....	31
Важност и измени на Референтната понуда за пристап на Т-Мобиле МК	31
Глава 10	32
Времетраење, раскинување и измена или дополнување на Договорот за пристап склучен врз основа на РАО	32
10.1. Времетраење на важноста на Договорот за пристап склучен врз основа на РАО	32
10.2. Предвременно раскинување на Договорот за пристап склучен врз основа на РАО	32
10.3. Раскинување со заедничка спогодба	32
10.4. Еднострано раскинување	32
10.4.1. Раскинување поради укинување на Референтната понуда за пристап	32
10.4.2. Раскинување поради прекршување на Договорот за пристап склучен врз основа на РАО	33
10.4.3. Раскинување без дополнителен отказан рок.....	33
10.5. Обврски при престанување на важноста на Договорот за пристап склучен врз основа на РАО	34
Глава 11	35
Завршни одредби.....	35
11.1. Составни делови на Референтната понуда за пристап	35
11.2. Виша сила	35
11.3. Права на интелектуална сопственост, јавни известувања и изјави	36
11.4. Известувања	36
11.5. Надлежен суд.....	37
Анекс 1	38
Услуги за пристап предмет на Референтната понуда за пристап на Т-Мобиле МК.....	38
1. Услуги за Пристап на Т-Мобиле МК предмет на Референтната понуда за пристап	39
2. Услуга за оригинација на говор за мобилен виртуелен мрежен оператор.....	39
3. Услуга за оригинација на СМС за виртуелен мрежен оператор	42
4. Услуга за оригинација на говор за Мобилен мрежен оператор кој користи национален роаминг	43
5. Услуга за оригинација на СМС за Мобилен мрежен оператор кој користи национален роаминг.....	47
Анекс 2	49
Предвидување на сообраќај	49
1. Предвидувања по Локациски области.....	50
2. Принципи на предвидувања за сообраќај.....	50
3. Предвидувања за сообраќај.....	50
4. Прецизност на предвидувањата за сообраќај и импликации	50
Анекс 3.....	52
Точки на пристап на Мрежата на Т-Мобиле МК и Пристапни линкови.....	52
1. Точки на пристап на Мрежата на Т-Мобиле МК	53
2. Пристапни линкови.....	53
2.1. Капацитет на Пристапните линкови	53
2.2. Конфигурација и димензионирање на Пристапните линкови	54
2.3. Сигнални линкови	54
Анекс 4	55
Надоместоци	55
Дел I.....	56

Надоместоци за Услугите за пристап на Т-Мобиле МК предмет на РАО	56
1. Минимален куповен волумен (МКВ)	56
2. Услуга за оригинација на говор за Мобилен виртуелен мрежен оператор	56
2.1. Цени за Услуга за оригинација на говор за Мобилен виртуелен мрежен оператор	56
2.2. Пресметка на надоместоци	56
3. Услуга за оригинација на СМС за Мобилен виртуелен мрежен оператор	57
3.1. Цени за Услуга за оригинација на СМС за Мобилен виртуелен мрежен оператор	57
3.2. Пресметка на надоместоци	57
4. Услуга за оригинација на говор за Мобилен мрежен оператор кој користи национален роаминг	57
4.1. Цени за Услуга за оригинација на говор за Мобилен мрежен оператор кој користи национален роаминг	57
4.2. Пресметка на надоместоци	57
5. Услуга за оригинација на СМС за Мобилен мрежен оператор кој користи национален роаминг	57
5.1. Цени за Услуга за оригинација на СМС за мобилен мрежен оператор кој користи национален роаминг	58
5.2. Пресметка на надоместоци	58
Дел II	59
Надоместоци за Пристап	59
1. Надоместоци за Пристап	59
Анекс 5	61
Фактурирање	61
1. Принципи на наплата	62
2. Разрешување на жалби во врска со фактурите	63
2.1. Жалба по фактура во врска со точка/точки на фактурата	63
2.1.1. Поднесување на жалба по фактура во врска со точка/точки на фактурата	63
2.1.2. Разрешување на разликите во нето износот на фактурата	64
2.2. Разгледување на жалби во врска со фактурите	64
Анекс 6	66
Услови за обезбедување и обновување на банкарска гаранција	66
1. Дефинирање на износот на банкарската гаранција	67
2. Редовна ревизија на износот на банкарската гаранција	67
3. Обезбедување банкарска гаранција	68
4. Активирање на банкарската гаранција	68
Анекс 7	69
Процедури за постапување со пречки	69
1. Процедури за известување за општи оперативни проблеми	70
2. Промени во мрежа и планирани испади	70
3. Управување со пречки	71
4. Известување за нарушувањата и испадите во Мрежата на Т-Мобиле МК	73

Глава 1

Дефиниции и кратенки

Во рамките на Референтната понуда за пристап на Т-Мобиле Македонија АД Скопје ќе се применуваат следните дефиниции и кратенки на користените термини во истата, во согласност со важечките и применливи закони и прописи, како и ITU-T/ETSI/GSM Асоцијација препораките и стандардите.

- 1.1. РМ
Кратенката РМ ќе ја означува државата Република Македонија.
- 1.2. ЗЕК
Закон за електронски комуникации објавен во Службен Весник на Република Македонија (13/05, 14/07, 55/07, 98/08 и 83/10) и сите негови идни измени објавени во Службен Весник на Република Македонија
- 1.3. АЕК
Агенција за електронски комуникации на РМ, референцирана понатаму и како надлежно регулаторно тело
- 1.4. Т-Мобиле МК или ТММК
Т-МОБИЛЕ МАКЕДОНИЈА Акционерски Друштво за мобилни комуникации - Скопје
- 1.5. РАО или ТММК РАО
Референтна понуда за пристап на Т-Мобиле МК
- 1.6. Партнер
Мобилен виртуелен мрежен оператор или Мрежен оператор кој користи национален роаминг, кој склучува Договор за пристап врз основа на РАО со Т-Мобиле МК
- 1.7. Барател
Го има значењето како што е дефинирано во член 3.1 од ова РАО.
- 1.8. Барање
Го има значењето како што е дефинирано во член 3.2 од ова РАО.
- 1.9. Договор за пристап склучен врз основа на РАО, или Договор за пристап, или Договор
Договор за пристап склучен помеѓу Партнерот и Т-Мобиле МК чиј предмет се Услугите за пристап регулирани со Референтната понуда за пристап на Т-Мобиле МК наведени во Анекс 1 на истата.
- 1.10. Локациска област
Го има значењето утврдено во Анекс 1 од ова РАО.
- 1.11. Мобилен виртуелен мрежен оператор (MVNO)

Мобилен виртуелен мрежен оператор (MVNO) е оператор за мобилна телефонија кој што нема одобрение за користење на радиофреквенции, односно за нудење на своите услуги ги користи

радиофреквенциите доделени на Т-Мобиле МК со кој има склучено Договор за пристап врз основа на РАО за користење на мрежните ресурси и кој ги обезбедува малопродажните услуги кон своите Претплатници преку Услугите за оригинација на говор и СМС за Мобилен виртуелен мрежен оператор предмет на оваа Референтна понуда за пристап дефинирани во Анекс 1 од истата. Мобилниот виртуелен мрежен оператор склучува сопствени договори за интерконекција, издава сопствени SIM картички, поседува свој сопствен мобилен мрежен код (MCC+MNC), поседува мобилен комутациски центар (MSC), склучува сопствени договори за користење на услугата на интернационален роаминг за неговите претплатници, располага со доделените серии на броеви, и обезбедува услуги кои ќе се продаваат под неговиот бренд.

1.12. Мобилен мрежен оператор – MNO

Мобилен мрежен оператор поседува одобрение за користење на радиофреквенции во копнена мобилна служба и обезбедува јавни електронски комуникациски услуги во доделениот радиофреквенциски спектар. Мрежниот оператор има сопствена основна мрежа, потпишува интерконекциски договори со останатите оператори на пазарот, користи сопствени SIM картички, располага со доделени серии на броеви и користи свој сопствен мрежен код (MCC+MNC), склучува договори за користење на услугата интернационален роаминг на неговите Претплатници и располага и обезбедува услуги кои што се продаваат под неговиот бренд.

1.13. Мобилен мрежен оператор кој користи национален роаминг

Оператор којшто користи национален роаминг во исто време е и MNO оператор и ги има истите карактеристики како и MNO, и користи пристап до радио мрежата на Т-Мобиле МК со кој има склучено Договор за пристап врз основа на РАО за користење на мрежните ресурси и којшто ги обезбедува малопродажните услуги кон своите Претплатници преку Услугите за оригинација на говор и СМС за Мобилен мрежен оператор којшто користи национален роаминг предмет на оваа Референтна понуда за пристап, дефинирани во Анекс 1 од истата.

1.14. Претплатник

Физичко или правно лице кое за користење на јавни комуникациски услуги склучува договор со оператор на јавна комуникациска мрежа или давател на јавна комуникациска услуга.

1.15. Претплатник на Партнерот

Се смета за Претплатник на кој Партнерот му обезбедува комуникациски услуги преку Услугите за Пристап на Мрежата на Т-Мобиле МК предмет на ова РАО.

1.16. Електронска комуникациска услуга

Услуга што вообичаено се нуди за надомест, а која целосно или главно се состои од пренос на сигнали преку електронски комуникациски мрежи и ги вклучува телекомуникациските услуги и преносните услуги во мрежите наменети за радиодифузија или кабелска телевизија, но ги исклучува услугите кои овозможуваат или извршуваат уредувачка контрола врз содржините пренесувани со помош на електронските комуникациски мрежи или сервиси, а не ги вклучува ниту услугите на информатичкото општество.

1.17. Електронска комуникациска мрежа

Преносен систем и таму каде што е применливо и комутациска или насочувачка опрема и други средства коишто овозможуваат пренос на сигнали преку жичени, радиобранови, оптички или други електромагнетни средства, вклучувајќи сателитски мрежи, фиксни (со комутација на кола или

комуникација на пакети, вклучувајќи и Интернет) и мобилни земски мрежи, електроенергетски кабелски системи, доколку се користат за пренос на комуникациски сигнали, радиодифузни мрежи и кабелски телевизиски мрежи, независно од видот на информациите што се пренесуваат.

- 1.18. Мрежа
Се однесува на Електронска комуникациска мрежа на Т-Мобиле МК или на Партнерот, зависно од контекстот.
- 1.19. Записник со тестови за технички прием
Документ со протокол на тестови за технички прием како што е утврдено во член 5 од ова РАО.
- 1.20. Јавна комуникациска мрежа
Електронска комуникациска мрежа што се користи целосно или првенствено за обезбедување на електронски комуникациски услуги достапни на јавноста.
- 1.21. Јавна комуникациска услуга
Електронска комуникациска услуга достапна на јавноста.
- 1.22. Датум за техничко активирање на Пристапот на Партнерот
Се смета датумот утврден во Записникот со тестови за технички прием, кој датум ќе се смета за почеток на обезбедување на Услугите за пристап предмет на Договорот за пристап склучен на основа на РАО. Почнувајќи од овој датум почнуваат да се наплаќаат надоместоците за Услугите за пристап дефинирани во Анекс 4 “Надоместоци”. Комерцијалниот датум на почеток на услугите на Партнерот на малопродажба ќе го одреди Партнерот, независно од овој датум.
- 1.23. Дополнителни услуги
Дополнителни услуги се услуги кои се обезбедуваат врз основа на посебен договор за Дополнителни услуги, и не се предмет на Референтната понуда за пристап.
- 1.24. ITU-T (International Telecommunications Union – Telecommunication standardization sector)
Меѓународна Унија за Телекомуникации, Сектор за стандардизација на телекомуникациите
- 1.25. Пристап
Пристап се однесува за дефиницијата за пристап одредена со Законот за електронски комуникации во смисла на Услугите за пристап предмет на ова РАО.
- 1.26. Услуги за пристап или Услуги
Се однесува на услугите за пристап дефинирани во Прилог 1 на ова РАО.
- 1.27. Точка на пристап на Мрежата на Т-Мобиле МК
Се однесува на точката на пристап на Мрежата на Т-Мобиле МК за Услугите за пристап предмет на ова РАО, како што е дефинирано во Анекс 3 “Точки на пристап на Мрежата на Т-Мобиле МК и Пристапни линкови”.
- 1.28. Пристапен линк
Е1 (2 Mbps) трансмисионен систем со кој се имплементира пристапот на мрежата на Т-Мобиле МК помеѓу Партнерот и Точката на пристап на Мрежата на Т-Мобиле МК.

- 1.29. Услуга за пристап или Услуга
Се однесува на регулираните услуги за пристап дефинирани во Анекс 1.
- 1.30. Пристапен вод или Група на пристапни водови
Значи еден или повеќе Пристапни линкови кои го поврзуваат Партнерот со Точката на пристап на Мрежата на Т-Мобиле МК.
- 1.31. Надворешна Секција
Трансмисиона патека која вклучува Пристапен вод или Група на пристапни водови и не вклучува Внатрешна Секција; кореспондира на мрежна конекција.
- 1.32. Внатрешна Секција
Трансмисиона патека помеѓу комутирачкиот елемент кој има функција на Gateway и разделникот на кој завршува Надворешната Секција, и која се состои од порта на комутирачкиот елемент кој има функција на Gateway, внатрешно рутирање и мрежна терминиращка опрема.
- 1.33. Gateway
Активна комутирачка опрема која е директно поврзана на Точка на пристап (преку пасивни некомутирачки елементи).
- 1.34. Надомест за Пристап
Надомест за воспоставување и одржување на Пристапот.
- 1.35. Надомест за Услуга за пристап
Надомест што го наплаќа Т-Мобиле МК од Партнерот за Услугите за пристап, во рамките на Референтната понуда за пристап.
- 1.36. Давател на услуга на изнајмени линии
Оператор на јавна комуникациска мрежа или Давател на јавна комуникациска услуга кој обезбедува изнајмени линии за имплементација на Надворешната Секција од Пристапот.
- 1.37. Мобилен Апликативен Протокол (MAP)
Апликативен протокол кој се користи за различни мобилни услуги преку сигнализациски канали.
- 1.38. Јавна мобилна комуникациска мрежа (PLMN)
Електронска комуникациска мрежа што се користи за обезбедување на мобилни комуникациски услуги достапни на јавноста.
- 1.39. MSISDN (Mobile Subscriber ISDN Number)
Идентификационен број на мобилен претплатник.
- 1.40. Период за наплата (билинг период)
Период за којшто се наплаќаат надоместоците за Услугите за пристап и надоместоците за пристап (каде што е применливо) и кој трае од 00:00 часот првиот ден во месецот до 23:59:59 часот последниот ден во истиот месец.
- 1.41. Пресметковен период (accounting period)

Период за којшто се пресметуваат надоместоците за Услугите за пристап и надоместоците за пристап (каде што е применливо) и кој трае од 00:00 часот првиот ден во месецот до 23:59:59 часот последниот ден во истиот месец.

- 1.42. Работен ден
Стандардни работни денови - понеделник до петок и со исклучок на државни празници на РМ. Кадешто не е нагласено работен ден, истиот се однесува на календарски ден.
- 1.43. Месец
Календарски месец (од Јануари до Декември)
- 1.44. ETSI (European Telecommunications Standards Institute)
Европски институт за телекомуникациски стандарди
- 1.45. ISDN
Integrated Services Digital Network
- 1.46. Сигнален линк (Signalling Link)
Сигнален линк е трансмисионо средство меѓу две сигнални точки составен од трансмисиона патека и придружни функции за контрола на преносот со цел да се обезбеди доверлив пренос на сигналните пораки.
- 1.47. SPC
Signalling Point Code
- 1.48. План за нумерација
План за нумерација на јавните комуникациски мрежи и услуги на РМ.
- 1.49. DDF
Digital Distribution Frame
- 1.50. GSM
Global System for Mobile communications
- 1.51. Подружница
Значи субјект кој е контролиран од, контролира или е под заедничка контрола на Страната. Терминот “контрола” значи сопственост, директна или индиректна, на хартии од вредност со право на учество во добивката (акции) што дава право за остварување на збирно право на глас еднакво или поголемо од 25,0 % од правата на глас на субјектот за кој станува збор.
- 1.52. Страна или Договорна Страна
Значи Т-Мобиле МК или Партнерот.

За сите термини кои се употребени во текстот на оваа Референтна понуда за пристап, а не се дефинирани во оваа Глава ќе се применуваат нивните законски или меѓународни стандардизирани дефиниции.

Било кои други технички термини ќе се толкуваат во согласност со дефинициите дадени во ITU-T (CCITT), GSM Асоцијацијата и ETSI препораките и стандардите.

Глава 2

Цел и делокруг на Референтната понуда за пристап на Т-Мобиле МК

- 2.1. Референтната понуда за пристап на Т-Мобиле МК има за цел да ги утврди условите, правилата и процедурите според кои Барателот може да склучи Договор за пристап со Т-Мобиле МК, во согласност со Законот за електронски комуникации и важечките подзаконски акти за Услугите на Т-Мобиле МК којшто се предмет на Референтната понуда за пристап и истите се достапни на територијата на Република Македонија. Условите, правилата и процедурите дефинирани во оваа Референтна понуда за пристап се однесуваат на Баратели кои ќе поднесат Барање за пристап по нејзиното стапување на сила.
- 2.2. Т-Мобиле МК ќе склучи Договор за пристап во согласност со оваа Референтна понуда за пристап на Барање испратено од страна на Партнер, согласно член 3.1, под услов Партнерот да ги задоволува барањата пропишани со ова Референтна понуда за пристап и меѓународно прифатените стандарди.
- 2.3. Обезбедување на Пристап за Партнерот ќе се реализира по склучување на Договор за пристап во согласност со оваа Референтна понуда за пристап и по потпишување на Записникот со тестови за технички прием, согласно член 5, подолу.
- 2.4. Т-Мобиле МК и Партнерот може да се договорат за обезбедување на Дополнителни услуги кои ќе се обезбедуваат врз основа на посебен комерцијален договор за Дополнителни услуги, надвор од оваа Референтна понуда за пристап.
- 2.5. По одобрување на Референтната понуда за пристап од страна на АЕК и нејзиното стапување на сила, Т-Мобиле МК ќе ја објави истата на својата официјална веб страна:

www.t-mobile.mk

Глава 3

Општи услови за соработка

3.1. Потребни дозволи издадени од надлежните органи

Подносителот на барањето за склучување на Договор за пристап врз основа на РАО (понатаму: Барател) под целосна одговорност изјавува дека оперира и обезбедува Електронски комуникациски услуги во согласност со правилата и прописите од областа на електронските комуникации, односно дека ги има прибавено сите дозволи и одобренија издадени од страна на надлежните органи неопходни за изградба и/или, управување и работа со мрежа и давање на услуги, и во насока на склучување на Договор за пристап, во прилог на Барањето ги доставува следните документи:

- а) писмена потврда за регистрација на нотификацијата за обезбедување на јавна радиокомуникациска мрежа, односно електронска комуникациска мрежа, и услуги предмет на барањето за пристап издадена од АЕК во согласност со одредбите на ЗЕК;
- б) документи (дозволи, одобренија, решенија итн.) потребни за изградба и/или, управување и работа со мрежа и давање на услуги, согласно ЗЕК и други важечки законски прописи во РМ.

3.2. Барање за започнување на преговори за склучување на Договор за пристап врз основа на РАО

Страната која е заинтересирана за склучување на Договор за пристап врз основа на РАО треба да поднесе до Т-Мобиле МК писмено барање за започнување на преговори за склучување на Договор за пристап со содржина регулирана во овој член (понатаму: Барање).

Покрај дозволите наведени во член 3.1, во прилог на Барањето за започнување на процесот на преговори за склучување на Договор за пристап врз основа на РАО подносителот на Барањето треба да достави податоци за:

- својот назив и седиште;
- вид на Услуги за кои се бара пристап;
- адреси на точките за пристап за кои Барателот поднесува барање;
- интерфејси, листа и идентификација на пристапната точка на Партнерот;
- спецификација на опремата (хардвер и софтвер) на пристапна точка на Партнерот;
- предвидување на сообраќајот за следните 24 (дваесет и четири) месеци за Услугите за пристап за која Барателот е заинтересиран да ги користи, поделено по месеци и Услуги.

Барањето ќе се смета за комплетно само по доставување на сите потребни податоци и документи утврдени со овој член 3.2. По комплетно доставеното Барање, Т-Мобиле МК и Партнерот ќе потпишат договор за взаемна доверливост на информации. Во рок од 10 (десет) работни дена од приемот на комплетно Барање и откако Т-Мобиле МК и Партнерот ќе потпишат договор за взаемна доверливост на информации, Т-Мобиле МК ќе испрати известување до Барателот за датумот за почеток на преговорите во врска со склучување на Договор за пристап врз основа на ова РАО. Истовремено со известувањето, Т-Мобиле МК ќе му достави на Барателот нацрт Договор за пристап изготвен врз основ на РАО, којшто ќе се користи како основа во текот на преговорите.

Доколку за време на преговорите Т-Мобиле МК побара дополнителна документација потребна за склучување на Договорот за пристап врз основа на РАО, Барателот е обврзан да ја достави бараната документација за финализирање и склучување на Договорот.

Доколку Т-Мобиле МК оцени дека Барањето доставено од Барателот е технички неоправдано ќе достави писмено известување до Барателот за причините поради кои привремено ги прекинува преговорите за склучување на Договорот за пристап врз основа на ова РАО.

Доколку Т-Мобиле МК оцени дека Барањето треба да биде изменето и/или дополнето во одредени делови ќе достави писмено известување до Барателот во кое ќе го извести за истото. Доколку Барателот во рок од 10 (десет) работни дена од денот на приемот на известувањето не го измени Барањето согласно побараните измени од Т-Мобиле МК, Барањето ќе биде одбиено.

Барањето за пристап може да биде одбиено поради основани причини при што Т-Мобиле МК ќе го достави одговорот со образложение за одбивањето до Барателот, во писмена форма.

3.2.1. Водење на преговори

Во текот на преговорите за склучување на Договор за пристап врз основа на РАО, условите дефинирани во нацрт договорот може да се изменат само доколку предложената измена:

- не прекршува некој закон; и
- е договорена помеѓу двете Страни.

Договорот за пристап склучен врз основа на ова РАО треба да биде склучен во период од 45 (четириесет и пет) дена од приемот на комплетното Барање поднесено од страна на Барателот.

3.3. Обезбедување на Услугите

Партнерот ќе ги набавува Услугите предмет на оваа Референтна понуда за пристап единствено од Т-Мобиле МК во текот на валидноста на Договорот за пристап склучен на основ на оваа Референтна понуда за пристап.

Доколку Партнерот ги прекрши одредбите од овој член 3.3, Т-Мобиле МК има право да побара исплата на договорна казна висина на во износот на вредноста на банкарската гаранција во моментот на прекршување на овие одредби, дефинирана согласно член 6.8 и Анекс 6 „Услови за обезбедување и обновување на банкарска гаранција“ и да го раскине Договорот за пристап склучен врз основа на РАО во согласност со член 10.4.3.

3.4. Основни принципи за соработка

За постигнување на пристап согласно РАО, Барателот ќе ги вложи сите разумни напори, со цел:

- а) да го заштити интегритетот и безбедноста на мрежата на Т-Мобиле МК;

- б) да ги заштити взаемно разменетите податоци;
- в) да обезбеди функционирање на Услугите;
- г) да ги користи Услугите во рамките на нивната дефиниција и опис и истите ќе ги нуди исклучиво на своите крајни корисници, односно на Претплатниците на Партнерот.

Соработка ќе се води според важечките закони, а било кои технички прашања кои не се законски регулирани ќе се управуваат во согласност со меѓународните спецификации и стандарди. Било кое прашање кое не е опфатено со законите и не е регулирано со технички спецификации и стандарди ќе биде договарано помеѓу Страните врз база на „случај по случај“.

Подносителот на Барањето нема да дозволи, намерно или преку несовесно односно небрежно постапување такво дејство во врска со својата сопствена мрежа кое би предизвикало штета на мрежата на Т-Мобиле МК.

Партнерот нема да делува, ниту намерно, ненамерно или небрежно, дозволува или им овозможува на други субјекти да делуваат или да не делуваат на начин што би можел да го загрози, повреди или оштети функционирањето на Мрежата на Т-Мобиле МК.

Партнерот нема да се вклучува, ниту намерно, ненамерно или небрежно, да дозволува или да им овозможува на други субјекти да се вклучат во какво било измамничко или неовластено користење или обид за неовластено користење на Мрежата на Т-Мобиле МК.

Партнерот ќе соработува со Т-Мобиле МК на тековна основа со цел да се спречи измамничкото и/или неовластеното користење на Мрежата на Т-Мобиле МК.

Глава 4

Услуги за пристап предмет на РАО

4.1. Услуги за пристап на Т-Мобиле МК

Т-Мобиле МК ќе му ја ги обезбеди на Партнерот Услугите за пристап наведени во и на начин утврден во Анекс 1 „Услуги за пристап предмет на Референтната понуда за пристап на Т-Мобиле МК“ на договорените Точки на пристап на Мрежата на Т-Мобиле МК наведени во Анекс 3 „Точки на пристап на Мрежата на Т-Мобиле МК и Пристапни линкови“ во согласност со одредбите на Референтната понуда за пристап.

Обезбедувањето на Услугите наведени во Анекс 1 „Услуги за пристап предмет на Референтната понуда за пристап на Т-Мобиле МК“ може да се изврши само доколку Партнерот го има навремено обезбедено комплетниот износ на банкарската гаранција регулирана во член 6.8 и прецизирана во Анекс 6 „Услови за обезбедување и обновување на банкарска гаранција“.

Доколку Партнерот не ги исполни обврските од член 6.8 и Анекс 6 „Услови за обезбедување и обновување на банкарска гаранција“ или износот на банкарската гаранција не е соодветен со износот регулиран во член 6.8 и Анекс 6 „Услови за обезбедување и обновување на банкарска гаранција“, Т-Мобиле МК може да одбие обезбедување на Услугите и/или да го прекине Пристапот на Партнерот. Во тој случај одредбите наведени во член 6.6 ќе останат применливи.

4.2. Технички грешки и дефекти во работењето

Во случај на технички дефекти и/или пречки во работењето, ќе се применува процедурата за постапување со пречки наведена во Анекс 7 „Процедури за постапување со пречки“.

Глава 5

Имплементација на Пристап

5.1. Принципи на имплементација и управување со Пристапот на Мрежата на Т-Мобиле МК

Т-Мобиле МК ќе му ги обезбеди на Партнерот Услугите за пристап со достапна географска покриеност во секое време во областите каде што Т-Мобиле МК има мрежна покриеност. Карактеристиките на Услугите за Пристап се детално опишани во Анекс 1.

Т-Мобиле МК ги обезбедува Услугите за пристап предмет на оваа Референтна понуда за пристап само за IMSI (MCC+MNC) Броеви со Мобилниот Код за Државата на Партнерот (MCC) и Кодот за Мобилна Мрежа на Партнерот (MNC). Партнерот е должен да го извести Т-Мобиле МК за секоја промена на постојните кодови, или дополнителни кодови што се законски доделени од страна на надлежното државно тело на Партнерот и истите ќе бидат овозможени по успешно спроведување на претходно договорените тестови.

Предуслов за успешно обезбедување на Услугите за Пристап на Т-Мобиле МК е Претплатниците на Партнерот да поседуваат терминали што може да овозможат користење на Услугите одбрани од Партнерот.

По склучувањето на Договорот за пристап врз основа на РАО, Страните договараат план за имплементација на Услугите за пристап (во понатамошниот текст: План за имплементација) во посебен документ потпишан од овластените претставници на двете Страни, пред негова реализација.

Исто така по склучувањето на Договорот за пристап врз основа на РАО, Страните заеднички ја договараат содржината на Записникот со тестови за технички прием во посебен документ што се потпишува од Страните и во него се наведува Датумот за техничко активирање на Пристапот на Партнерот.

Т-Мобиле МК ќе овозможи воспоставување на Пристап во рок од 180 (сто и осумдесет) дена од потпишување на Планот за имплементација предвиден со Договорот за пристап склучен врз основа на РАО, и по успешно реализирани тестови дефинирани во Записникот со тестови за технички прием и исполнета обврска за обезбедување на банкарска гаранција согласно член 6.8 и Анекс 6 „Услови за обезбедување и обновување на банкарска гаранција“. Секое одложување или неисполнување на ставките од Планот за имплементација, за кое одложување или неисполнување е одговорен Партнерот, ќе значи соодветно одложување на предвидениот рок за воспоставување на Пристапот дефиниран во овој став. Т-Мобиле МК нема да сноси никаква одговорност за вакви одложувања. Во случај на повеќе паралелни Барања за пристап, Т-Мобиле МК има право да го промени рокот за имплементација дефиниран во претходниот став за дополнителни 90 (деведесет) дена за секое барање.

Партнерот ги сноси сите трошоци и е одговорен за издавање на налози за набавка на Пристапните линкови што се користат за Услугите за пристап предмет на Договорот за пристап склучен на основа на РАО, од Давател на услуга за изнајмени линии.

5.2. Услуги кон Претплатник на Партнерот

Услугите што им се достапни на индивидуалните Претплатници на Партнерот кои ги користат Услугите за пристап дефинирани во оваа Референтна понуда за пристап ќе бидат услугите што се содржат во реалниот кориснички профил на Претплатникот.

Партнерот ги користи Услугите за Пристап исклучиво во согласност со описот на Услугите наведен во Анекс 1 „Услуги за пристап предмет на Референтната понуда за пристап на Т-Мобиле МК “.

5.3. Однос со Претплатниците на Партнерот

Партнерот има директна договорна врска со Претплатниците на Партнерот.

Партнерот има исклучива одговорност да постапува со повици за односи со корисници од Претплатниците на Партнерот. Партнерот ги известува Претплатниците на Партнерот за сите детали за контакт од својот центар за односи со корисници. Партнерот се обврзува да ги вложи сите напори за да осигури Претплатниците на Партнерот да стапат во контакт со центарот за односи со корисници на Партнерот, а не со центарот за односи со корисници на Т-Мобиле МК.

Доколку Претплатник на Партнерот пријави проблем кај центарот за односи со корисници на Партнерот во врска со Услугите за Пристап предмет на оваа Референтна понуда за пристап, којшто последователно, врз основа на оценка од Партнерот, објективно треба да се реши со поддршка од Т-Мобиле МК, Партнерот има право да ја примени процедурата за пријавување на пречки и следење како што е предвидено во Анекс 7 “Процедури за постапување со пречки”.

5.4. Пренесување на сообраќај

Принципите на пренесување и рутирање на сообраќајот за Услугите за пристап предмет на оваа Референтна понуда за пристап се дефинирани во Анекс 1 „Услуги за пристап предмет на Референтната понуда за пристап на Т-Мобиле МК “.

Рутирањето на сообраќајот кон Партнерот за Услугите за пристап обезбедени од страна на Т-Мобиле МК предмет на РАО ќе се врши само по водови наменети за овие Услуги.

5.5. Предвидување на сообраќај

Партнерот е обврзан да му обезбедува на Т-Мобиле МК предвидувања за сообраќај во согласност со процедурите опишани во Анекс 2 „Предвидување на сообраќај“ кон оваа Референтна понуда за пристап за да му овозможи на Т-Мобиле МК да го оптимизира мрежното планирање и да осигури функционирање на Услугите за Пристап во согласност со Анекс 1 „Услуги за пристап предмет на Референтната понуда за пристап на Т-Мобиле МК “.

Партнерот го доставува првото предвидување за сообраќај со Барањето за започнување на процесот на преговори за склучување на Договор за пристап врз основ на РАО.

Доколку реалниот сообраќај генериран од Партнерот го надминува соодветното предвидување за сообраќај за повеќе од процентот дефиниран во член 4 од Анекс 2, за опслужување на ваквиот сообраќај Т-Мобиле МК ќе наплати дополнителен надомест како што е дефинирано во овој член, како надомест за дополнителните капацитети ангажирани за опслужување на овој сообраќај генериран од Претплатниците на Партнерот. Доколку соодветниот сообраќај генериран од Партнерот изнесува помалку од процентот од соодветното предвидување за сообраќај како што е дефинирано во член 4 од Анекс 2, Т-Мобиле МК има право да наплати за нереализираниот сообраќај, како надомест за инвестицијата во мрежните капацитети наменети за опслужување на сообраќај од Услугите за пристап на Партнерот.

5.6. Постапување при појава на пречки и поднесување на извештаи за пречки

Целта на процедурите за постапување со пречки и известување за пречки е да ја дефинира соработката помеѓу Страните во рамките на процесот на идентификација, пријавување, класификација и отстранување на какви било пречки што може да се јават во текот на обезбедувањето на Услугите за пристап. Овие процедури се детално опишани во Анекс 7 “Процедури за постапување со пречки”.

Процедурите за постапување со пречки претставуваат единствен канал преку кој Партнерот и Т-Мобиле МК соработуваат за да ги решат проблемите со квалитет на Услугите за пристап за Претплатниците на Партнерот.

Доколку Партнерот, без разумна основа или со задни намери, пријави пречка во Мрежата на Т-Мобиле МК, и откако Т-Мобиле МК вложил напор за нејзино отстранување се испостави дека пријавената пречка била предизвикана од услови за кои е одговорен Партнерот, и бројот на ваквите случаи е поголем од 3 (три) месечно, при што процентот на ваквите случаи е повисок од 50% од сите пријавени пречки во месецот, Партнерот е обврзан, по известување од Т-Мобиле МК, да му ги плати трошоците и надоместоците поврзани со разумно потребната работа за пронаоѓање на пречката којашто била непотребно извршена.

5.7. Тестирање

Тестирањето на особеностите на Пристапот и Услугите за Пристап ќе се спроведува во согласност со процедурите за тестирање предвидени од Страните во засебен документот – Записник со тестови за технички прием, како што е наведено во член 5.1 од ова РАО.

Глава 6

Надоместоци

6.1. Надоместоци

Надоместоците за пристап и Услугите за пристап предмет на ова РАО се дефинирани во Анекс 4 „Надоместоци“.

6.2. Надоместоци за пристап и за Услугите за пристап

Партнерот ќе ги сноси Надоместоците за Пристап, вклучувајќи ги надоместоците за поставување и операција со Пристапните линкови како што е наведено во член 5.1 од ова РАО.

Партнерот се обврзува да ги плаќа договорените надоместоци за Пристап во согласност со Дел II од Анекс 4 „Надоместоци“. Останатите одредби за процедурата на фактурирање се наведени во Анекс 5 „Фактурирање“.

Партнерот се обврзува да ги плаќа Надоместоците за Услугите за пристап како што е наведено во Дел I од Анекс 4 „Надоместоци“. Останатите одредби за процедурата на фактурирање се наведени во Анекс 5 „Фактурирање“.

Надоместоците за Услугите за пристап се наплаќаат врз основа на реализиран, т.е. остварен сообраќај, согласно условите дефинирани во Анекс 4 „Надоместоци“, без разлика дали истиот е наплатен од крајните корисници Претплатници на Партнерот.

6.3. Момент на настанување на побарувањата

Побарувањата за наплата ќе се сметаат за настанати:

- за Услугите за пристап по истек на Периодот за наплата;
- за месечните надоместоци за Пристап - по истекот на тој период;
- за еднократни надоместоци - Партнерот ги плаќа во вкупен износ веднаш по склучување или измена на Договор за пристап склучен врз основа на РАО, пред да се извршат било какви технички модификации, тестирање, технички прием, или останати активности поврзани со воспоставувањето на пристапот. Еднократните надоместоци за набавка и инсталација на Внатрешна Секција за Е1 Пристапен линк ќе се фактурираат по инсталацијата на истите.

6.4. Фактурирање

Т-Мобиле МК изготвува фактура за Партнерот со содржина регулирана според важечкото законодавство.

Фактурите изготвени од страна на Т-Мобиле МК ги покриваат надоместоците утврдени со Договорот за пристап склучен врз основа на РАО.

Т-Мобиле МК ќе издаде фактура на Партнерот за обезбедените Услуги за пристап во дефинираниот Пресметковен период како што е наведено во Анекс 8 „Фактурирање“, со посебно прикажан данок на додадена вредност согласно законските прописи.

Т-Мобиле МК ќе ги испрати фактурите до Партнерот најдоцна до 15 (петнаесеттиот) работен ден од месецот кој следи по Пресметковниот период.

Партнерот ќе го извести Т-Мобиле МК во писмена форма за било каква промена на адресата за фактурирање најмалку 1 (еден) месец пред да се направи таквата промена.

Останатите одредби за фактурирањето се наведени во Анекс 5 „Фактурирање“.

6.5. Рокови за плаќање

Фактурата се смета дека е примена откако е испратена во целост по факс до лицата за контакт на Партнерот во кој случај оригиналната фактура ќе биде испратена и преку препорачана пошта или курир, или доколку не е испратена по факс, на денот на приемот на истата преку препорачана пошта или курир.

Партнерот треба да ја плати фактурата во рок од 15 (петнаесет) календарски дена од приемот на фактурата (датум на доспевање) преку трансфер на средства на банкарската сметка наведена во фактурата. Доколку последниот ден од рокот на доспевање е неработен ден, тогаш рокот се продолжува до првиот нареден работен ден.

Датумот кога износот ќе се уплати на сметката на Т-Мобиле МК ќе се смета како датум на плаќање.

Доколку Партнерот поднесе приговор на фактура во смисла на член 6.7 подоле, Партнерот е должен фактурата да ја плати во наведениот рок на доспевање, додека оспорениот износ ќе се надомести во случај поднесениот приговор да е основан, во согласност со и по завршување на процедурата за решавање на приговори утврдена во Анекс 5 „Фактурирање“.

6.6. Доцнење со плаќањето

Доколку Партнерот не изврши целосно плаќање на фактурираниот износ до датумот на нејзиното доспевање, ќе се пресметува законска казнена камата за задоцнувањето, почнувајќи од првиот ден по датумот на доспевање, на целокупниот фактуриран износ, или во случај на плаќање на дел од фактурираниот износ, на преостанатиот износ за плаќање.

Т-Мобиле МК се откажува од примена на законската казнена камата во случај на доцнење со плаќањето од 1 (еден) ден. Во случај на доцнење за повеќе од 1 (еден) ден, Партнерот ќе плати казнена камата за секој ден доцнење од датумот на доспевање, вклучувајќи го и првиот ден на задоцнување.

Т-Мобиле МК ќе му исплати на Партнерот надомест на штета сразмерно со законска казнена камата на правилно оспорениот износ на фактурата од денот на плаќање на фактурата од страна на Партнерот, доколку во постапката за решавање по приговори утврдена во Анекс 5 „Фактурирање“ од ова РАО, се докаже дека приговорот на Партнерот е оправдан.

Износот на казнената камата ќе се пресметува во согласност со важечките законските прописи. Ваквата камата ќе се наведе како одделна ставка во фактурата од следниот Пресметковен период, или ќе се фактурира посебно.

Доколку Партнерот не ги исполни своите обврски за целосно плаќање на доспеано побарување, Т-Мобиле МК може да одбие понатамошно обезбедување на Услугите и да го блокира Пристап сè до плаќањето на фактурата, по претходно известување испратено во писмена форма во кое е даден дополнителен рок од 12 (дванаесет) календарски денови за плаќање на долгот.

По истекот на овој рок, Т-Мобиле МК може да ја активира банкарската гаранција издадена за сметка на Партнерот. Т-Мобиле МК нема да продолжи да го обезбедува Пристапот се до обновување на банкарската гаранција во смисла на Анекс 6 „Услови за обезбедување и обновување на банкарска гаранција“.

6.7. Приговори и спорови

Партнерот може да поднесе приговор на фактура во писмена форма во рок од 10 (десет) календарски денови од приемот на фактурата.

Поднесениот приговор не претставува основа за неплаќање на целосниот износ на фактурата во рокот за плаќање даден во истата.

Во случај на приговор по фактура Т-Мобиле МК и Партнерот ќе постапуваат во согласност со процедурата за решавање на приговори опишана во Анекс 5 „Фактурирање“.

Секоја Страна ќе вложи максимални напори да ги разреши евентуалните спорови, несогласувања или разлики во мислење помеѓу нив, кои произлегуваат од или се во врска со имплементацијата, примената или толкувањето на Договорот за пристап склучен врз основа на РАО, првенствено преку преговори помеѓу Страните преку лицата за контакт, а потоа преку процедура слична на опишаната во Анекс 5 “Фактурирање” иако причината за спорот може да не биде поврзана со фактурата.

6.8. Банкарска гаранција

- 6.8.1. Партнерот ќе обезбеди банкарска гаранција за Услугите за пристап предмет на Договорот за пристап склучен врз основа на РАО, како предуслов за негова примена. Банкарската гаранција е безусловна, неотповиклива и може веднаш да се активира.
- 6.8.2. Основата за определување на износот на банкарската гаранција која Партнерот треба да му ја обезбеди на Т-Мобиле МК, роковите на нејзино обезбедување и времетраење, банки од кои истата може да се обезбеди и другите релевантни околности се дефинирани во Анекс 6 „Услови за обезбедување и обновување на банкарска гаранција“.
- 6.8.3. Услугите за пристап на Т-Мобиле МК ќе биде обезбедена само по доставување односно обновување на банкарската гаранција од Партнерот.
- 6.8.4. Во случај на раскинување на Договорот за пристап склучен врз основа на РАО, банкарската гаранција ќе му биде вратена на Партнерот откако тој ќе ги исплати сите неподмирени долгови кон Т-Мобиле МК.

Глава 7

Доверливост, заштита на податоците, одговорност

7.1. Доверливост на комуникациите

Двете Страни, Т-Мобиле МК и Партнерот, како и нивните Подружници, се обврзани да обезбедат доверливост на комуникациите. Тие ќе обезбедат нивните вработени да ги исполнуваат обврските кои произлегуваат од постоечките релевантни законски одредби со кои е регулирано обезбедувањето на доверливост на комуникациите.

7.2. Обврска за заштита на податоците

Двете Страни ќе подлежат на применливите правни одредби кои се однесуваат на заштита на личните податоци, особено на одредбите на ЗЕК и прописите донесени врз основа на него, како и Законот за заштита на личните податоци.

Страните внимателно ќе ги изберат вработените односно соработниците кои ќе ги обработуваат личните податоци, ќе ги информираат за сите правни аспекти од областа на заштита на податоците и ќе ги обврзат на заштита на тајноста на податоците.

Обврските на секоја Страна според оваа Референтна понуда за пристап за пренос на информации и/или податоци во врска со Претплатник на Партнерот или за прибирање, обработка, задржување или уништување на информации нема да се применуваат до оној степен до којшто на таа Страна истото и е забрането со применливите закони или прописи.

Партнерот го овластува Т-Мобиле МК да ги прибира, складира, задржува и/или уништува информациите и податоците во врска со Претплатници на Партнерот коишто се предмет на тајност за пренесување според прописите за заштита на податоци за единствена цел да му овозможи на Т-Мобиле МК да ги исполнува своите обврски Договорот за пристап склучен на основа на РАО во согласност со применливите закони или прописи.

Т-Мобиле МК ќе ги примени сите разумни технички и организациски мерки потребни за одржување на безбедноста, спречување на неовластен или незаконски пристап до или обработка на информации и податоци опишани во претходниот параграф и случајна загуба или уништување или оштетување на такви информации и податоци.

Доколку Т-Мобиле МК ги задржува и складира личните податоци добиени од Партнерот во согласност со оваа Референтна понуда за пристап и коишто се однесуваат на Претплатници на Партнерот, тоа ќе се врши на начин што ќе овозможи нивна логична поделеност од сопствените податоци на Т-Мобиле МК и од податоците на Претплатниците на Т-Мобиле МК.

Партнерот е обврзан да ги исполнува законските услови за да му овозможи на Т-Мобиле МК законски да ги обработува соодветните информации или податоци во согласност со Договорот за пристап склучен на основа на РАО.

Доколку една Страна („Страната Давател“) и доставува на другата Страна („Страната Примател“) информации, услуги или активности на барање на Страната Примател за цели на исполнување на законските обврски на Страната Примател, Страната Давател има право да и наплаќа на Страната Примател сума што ќе ги покрие трошоците за подготовка и доставување на информации, услуги или активности.

7.3. Доверливост и тајност

Двете Страни се согласни дека ќе ја штитат тајноста и доверливоста на сите сознанија и сите информации кои се меѓусебно откриени, односно разменети во текот на преговорите за склучување на Договорот за пристап склучен врз основа на РАО. Страните нема да овозможат пристап до овие информации на трети страни и ќе ги користат единствено во врска со и за цел на спроведување на Договорот за пристап склучен врз основа на РАО. Сите информации ќе бидат третирани како доверливи ако се недвосмислено обележани како доверливи или ако потребата од нивна доверливост е евидентна од содржината или од другите околности, во рамките на разумните деловни релации.

Во случај на потреба од инволвирање на трети страни кои не се Подружници во рамките на соработката помеѓу Страните и откривање на доверливи информации на истите, потребна е претходна писмена согласност од засегнатата Страна, освен ако не е поинаку договорено со посебен писмен договор помеѓу Страните. Соодветен писмен договор ќе биде склучен и со третата страна за да се обезбеди усогласеност на нејзиното делување со одредбите од Договорот за пристап склучен врз основа на РАО. Секоја Страна има право да се служи со посредство на трети страни, подизведувачи или поддоговарачи за исполнување на некоја од нејзините обврски од Договорот за пристап склучен на основ на РАО и при тоа треба истите да ги обврзе со договор за доверливост согласно одредбите од овој член 7.3. За ангажирање на подизведувачите и поддоговарачите не е потребна претходна писмена согласност од другата Страна.

Сите доверливи информации кои едната Страна ги добива од другата Страна вклучително и сите копии од истите информации, ќе и бидат вратени на другата Страна на нејзино барање, или на барање на лице носител на валидно полномоштво издадено од таа Страна, каде што за ова ќе има оправдан интерес. Во смисла на претходното, ниедна од Страните нема право да ги задржи ваквите податоци.

Прибавувањето на податоци нема да произведе никакви права на користење на истите, и понатамошното користење на добиените податоци ќе биде забрането.

Обврската за доверливост и тајност на податоците завршува 3 (три) години по раскинување на Договорот за пристап склучен врз основа на РАО по било кој основ.

Обврската за доверливост не важи само во случај доколку доверливи податоци во смисла на овој член бидат побарани од било која страна за потребите на надлежен државен орган, врз основа на законски предвидена постапка.

7.4. Откривање на информации

За време на важноста на Договорот за пристап склучен на основ на РАО, Страната Примател може да ги користи доверливите информации само за целите на Договорот за пристап склучен на основ на РАО и без ограничување на времето нема да открива било какви доверливи информации на трети лица без претходна согласност во пишана форма од страна на овластениот претставник на Страната Давател, освен во случаите кои се наведени подолу, или нивна употреба за маркетинг, продажба или за било какви цели ориентирани за корисничкиот пазар.

Страната Примател има право да ги открие доверливите информации: (i) во врска со какви било законски или арбитражни постапки кои произлегуваат од или се во врска со било каков деловен однос меѓу Страните кој се базира на Договорот за пристап склучен на основ на РАО; или (ii) доколку се бара со налог од надлежниот суд, без разлика дали е под некаква постапка за откривање на документи или слично; или (iii) според било кој закон или пропис во согласност со кој што се бара од таа Страна да дејствува; или (iv) на владино, банкарско, даночно или друго регулаторно тело со стварна надлежност. Сепак, доколку се случи ваков настан, Страната Примател и доставува на Страната Давател писмено известување пред таквото откривање.

Страната Примател презема соодветни безбедносни мерки на претпазливост, кои се во најмала рака споредливи со мерки на претпазливост кои што се преземаат за заштита на нејзините сопствени доверливи информации од слична природа и важност (кои не се ништо поразлични од вообичаените разумни мерки на претпазливост), за да ги сочуваат доверливи доверливите информации и да не ги откриваат на трети лица, освен во случаите предвидени со Договорот за пристап склучен на основ на РАО. Страната Примател може да ги открие доверливите информации, само врз основа на она што мора да се знае, на своите претставници, кои што се обврзани со Договорот за пристап склучен на основ на РАО или сличен договор со истите услови како што може да се дополнува од време на време како што е наведено во Договорот за пристап склучен на основа на РАО.

Страната Примател може да ги открива доверливите информации на други лица што не се наведени во Договорот за пристап склучен на основа на РАО само (i) со претходна пишана согласност од другата страна за таквото откривање и (ii) откако лицето на кое што треба да му се откријат доверливите информации, склучило договор за доверливост со Страната Давател, којшто воглавно ги содржи обврските за доверливост што се изнесени во овој член.

По писмено барање со појаснување од Страната Давател, Страната Примател ги вложува сите разумни напори за да ги врати или уништи сите достапни оригинали, копии, репродукции и резимеа на доверливите информации добиени во било каква форма од Страната Давател. За таквата активност, Страната Примател доставува писмена потврда до Страната Давател.

7.5. Одговорност

Секоја Страна е одговорна да обезбеди соодветно експертско ниво на знаење и внимание дејствувајќи во својство на одговорен комуникациски оператор по текот на исполнувањето на своите обврски кои што произлегуваат од Договорот за пристап склучен на основа на РАО.

Одговорноста за било каква штета предизвикана од некоја од Страните (Несовесна Страна) се ограничува на реалните загуби и директно настанатата штета од другата Страна (Совесна Страна), како резултат од повреда на Договорот за пристап склучен на основа на РАО од Несовесната Страна.

Реалната загуба, односно директната штета без никакво ограничување, ги вклучува сите надоместоци, сметки, казнени плаќања, плаќања во согласност со обврските и трошоци кон кое било трето лице исплатени од Совесната Страна како резултат на неможнота на Несовесната Страна правилно да ги имплементира и почитува одредбите од Договорот за пристап склучен врз основа на РАО, до степен и под услов Совесната Страна да не ја надоместила претходно наведената штета врз основа на осигурување или налог од трето лице. Ниту една Страна нема право на барање за надомест за штета според овој членот во форма на идна нереализирана заработка или друг вид на индиректна, последователна отштета, освен во случајот наведен во ставот подолу.

Ограничувањата наведени во претходниот став нема да се однесуваат на штетите предизвикани од намерна злоупотреба од Несовесната Страна, при што Совесната Страна има право, освен горенаведената оштета исто така да бара надомест на штета од идна, загубена заработка за период од шест (6) месеци од месецот во кој што настанала штетата. Пресметката на загубената заработка се базира на просечната вредност за последните шест (6) месеци од неоспорените фактури издадени врз основа на генерираниот сообраќај, кој што е предмет на Договорот за пристап склучен врз основа на РАО помножен по шест (6) месеци. Кога Договорот за пристап склучен врз основа на РАО се применува во пракса за период пократок од шест (6) месеци од моментот на настанување на штетата на Совесната Страна, загубената заработка се пресметува врз основа на просечната вредност на сите неоспорени фактури издадени врз основа на генерираниот сообраќај од моментот на настанување на штетата и помножен со бројот на месеците во кои што Договорот за пристап склучен на основа врз РАО бил во сила.

Секое барање за оштета се документира и докажува од Совесната Страна и се поднесува до Несовесната Страна со разумен степен на деталност и во рамките на разумен временски период.

Пресметките на оштетата соодветно ги вклучуваат приходите и трошковните елементи на Совесната Страна.

Ниту една Страна нема да биде одговорна ниту ќе може да бара оштета од другата Страна поради неизвршување или неправилно, задоцнето или нецелосно извршување што произлегува од околностите за кои Страната нема да се смета за одговорна (настан на Виша сила).

Ниту една Страна нема да биде одговорна во поглед на овој Договорот за пристап склучен на основа на РАО за неисполнување на обврските од истиот ако другата Страна намерно или од небрежност не успеала да исполни друга обврска или должност, неопходни за имплементација на повредената обврска.

Глава 8

Прекин на услугите

8.1. Привремена суспензија на Услугите предмет на Договорот за пристап склучен на основа на РАО

Доколку Мрежата на едната Страна спротивно влијае врз правилното работење на Мрежата на другата Страна („Загрозената Страна“), и/или претставува директна закана по безбедноста на било кое лице, животот или здравјето на тоа лице, Загрозената Страна, откако на другата Страна и дала известување доволно време однапред како што може разумно да се очекува според околностите, може да ги стави во суспензија, до оној степен и период колку што е потребно, обврските што произлегуваат од Договорот за пристап склучен на основа на РАО, онолку време колку што е неопходно за да се обезбеди правилно функционирање на својата Мрежата и/или да обезбеди безбедност на живот или здравјето на одредено лицето. Секое вакво суспендирање ќе биде разумно, пропорционално и упатено за да обезбеди соодветно функционирање на Мрежата на Загрозената Страна и/или безбедноста, живот или здравјето на било кое лице. Во случај на суспензија, другата Страна веднаш се известува за тоа. Двете Страни ќе ги вложат сите разумни напори за да го сведат периодот на мирување на минимум.

8.2. Привремен прекин на услугите

Т-Мобиле МК има право во било кое време и без никаква одговорност да ја измени, прошири, намали, подобри, одржи или поправи сопствената Мрежа дури и ако има потреба од привремено мирување на целото или дел од обезбедувањето на Услугите за Пристап предмет на оваа Референтна понуда за пристап. Т-Мобиле МК претходно ќе го извести Партнерот за било каква предложена промена, проширување, намалување, подобрување, одржување или поправка како што е разумно според околностите пред почетокот на било која активност која што ќе влијае или може да влијае на обезбедувањето на Услугите за Пристап со времетраење подолго од 30 (триесет) минути, но не подоцна од 2 (две) недели пред почетокот на таквата активност. Т-Мобиле МК ќе ги вложи сите разумни напори за да сведе каков било прекин на Услугите за пристап предмет на РАО на минимум.

Доколку е неопходно итно да се прекинат Услугите за пристап предмет на РАО во согласност со овој член, обврските кои што се однесуваат на претходното известување нема да се применуваат доколку претходното известување или претходниот договор е невозможен од оправдани причини или доколку тоа ја одложува корекцијата на веќе настанатите пречки. Во ваков случај, известувањето се испраќа веднаш по настанувањето на претходно споменатата околност.

Т-Мобиле МК има право привремено да ги прекине Услугите за пристап предмет на Референтната понуда за пристап, доколку таквиот прекин е неопходен:

- 1) од причини на јавна безбедност, воена или вонредна состојба по барање на надлежен државен орган; или
- 2) заради заштита на својата комуникациска мрежа од нанесување штета; или

- 3) во случај на ненадеен или непредвиден пораст на обем на генериран сообраќај од страна на Партнерот повеќе од предвидениот обем на сообраќај во согласност со член 8.3.1 точка 2 и точка 3; или
- 4) доколку Партнерот ги злоупотребува Услугите за Пристап предмет на РАО обезбедени од Т-Мобиле МК надвор од целите и опсегот на Договор за пристап склучен врз основа на РАО.

Секоја Страна се согласува да и обезбеди на другата Страна претходно доставено писмено известување за било каква поголема планирана или очекувана измена, која што има или веројатно ќе има влијание врз Пристапот, како што е дефинирано во член 2 од Анекс 7 „Процедури за управување со пречки”.

8.3. Суспензија, ограничување и исклучување на Услугите кон Претплатник на Партнерот

8.3.1. Т-Мобиле МК може да ги ограничи Услугите за пристап предмет на РАО во следниве случаи:

- 1) Согласно одредбите од член 8.1; или
- 2) Во случај на 2 (два) пати поголем сообраќај по Услуга од Претплатниците на Партнерот отколку просечниот сообраќај во главен сообраќаен час измерен во последните 5 (пет) дена со најголем сообраќај од последните 7 (седум) дена во одредена Локациска област, и доколку таквиот сообраќај има негативно влијание врз правилното функционирање на Мрежата на Т-Мобиле МК, Т-Мобиле МК ќе даде приоритет на обезбедување на услуги на своите Претплатници во таа конкретна Локациска област во однос на Претплатниците на Партнерот. Во таков случај, ќе се воспостави брза комуникација меѓу Т-Мобиле МК и Партнерот за разрешување на ситуацијата; или
- 3) Во случај на 2 (два) пати поголем сигнализациски сообраќај од Претплатниците на Партнерот, отколку просечниот сигнализациски сообраќај во главен сообраќаен час измерен во последните 5 (пет) дена со најголем сообраќај од последните 7 (седум) дена и доколку таквиот сообраќај има негативно влијание врз правилното функционирање на Мрежата на Т-Мобиле МК, Т-Мобиле МК ќе даде приоритет на обезбедување на услуги на своите претплатници во однос на Претплатниците на Партнерот. Во таков случај, ќе се воспостави брза комуникација меѓу Т-Мобиле МК и Партнерот за разрешување на ситуацијата.

8.3.2. Во било која од ситуациите опишани во членот 8.3.1, Страните вложуваат најголеми напори за изнаоѓање на заедничко прифатливо решение за проблемот. Процедурите за постапување со пречки опишани во Анекс 7 „Процедури за управување со пречки” се применуваат како што соодветствува.

8.3.3. Партнерот се обврзува привремено да ги прекине или ограничи Услугите за пристап предмет на РАО обезбедени преку Мрежата на Т-Мобиле МК кон Претплатник на Партнерот поради злоупотреба на електронската комуникациска услуга од односниот Претплатник на Партнерот, се додека таквата злоупотреба не се отстрани или додека техничките мерки за спречување на ваква злоупотреба не се имплементираат или од било какви други причини поради кои Партнерот има право привремено да ги стави во мирување или ограничи Електронските комуникациски услуги кон Претплатник на Партнерот во согласност со применливите прописи. Злоупотребата на Електронската комуникациска услуга од страна на Претплатник на Партнерот може посебно да се воведи, но без ограничување, со неовластена употреба на порти (Gateway) и/или СИМ кутии или употреба на Услугите за Пристап надвор од доменот на нивната цел.

8.3.4. Партнерот се обврзува да го исклучи Претплатникот на Партнерот од Мрежата на Т-Мобиле МК во следниве околности:

- Претплатникот на Партнерот предизвика пречки на јавната телекомуникациска опрема на Мрежата на Т-Мобиле МК без овластување или дозволува таква интерференција од трето лице, дури и од небрежност; или
- Претплатникот на Партнерот поврзе на Мрежата на Т-Мобиле МК терминална комуникациска опрема што не е во согласност со условите утврдени од применливите закони и прописи или ја користи таквата опрема во спротивност со одобрените услови и не се исклучува откако од него е побарано да ја исклучи таквата опрема од страна на Партнерот; или
- Претплатникот на Партнерот ги користи електронските комуникациски услуги на начин кој што го спречува надгледувањето на нивната употреба од страна на Т-Мобиле МК; или
- Претплатникот на Партнерот предизвикува значителна материјална или оперативна штета на Т-Мобиле МК; или
- од било каква друга причина според која Партнерот има обврска да го исклучи Претплатникот на Партнерот од Мрежата на Т-Мобиле МК во согласност со применливите прописи.

8.3.5. Партнерот ќе ги исполни своите обврски наведени во членовите 8.3.3 и 8.3.4 врз основа на писмено барање доставено од страна на Т-Мобиле МК. Партнерот се обврзува привремено да ги суспендира или ограничи Услугите за пристап на Претплатникот на Партнерот или да го исклучи Претплатникот од Мрежата на Т-Мобиле МК, колку што е технички можно побрзо.

8.3.6 Т-Мобиле МК ќе соработува со Партнерот во врска со било какви тужби, барања или судска постапка поведена од страна на Претплатник на Партнерот, вклучувајќи обезбедување на докази и записи што произлегуваат од нив или како резултат на:

- суспензија или ограничување на Услугите за пристап предмет на РАО обезбедени преку Мрежата на Т-Мобиле МК кон таквиот Претплатник на Партнерот под околностите од член 8.3.3, или
- исклучување на таквиот Претплатник на Партнерот од Мрежата на Т-Мобиле МК под околностите од член 8.3.4, направено врз основа на писменото барање на Т-Мобиле МК поднесено до Партнерот според член 8.3.5.

8.3.7. Без да е во спротивност со членовите 8.3.3 и 8.3.4, Партнерот во добра волја го прегледува било кое барање на Т-Мобиле МК, освен барањето од член 8.3.5, за:

- суспензија или ограничување на Услугите за пристап предмет на РАО обезбедени преку Мрежата на Т-Мобиле МК до таквиот Претплатник на Партнерот, или
- исклучување на таквиот Претплатник на Партнерот од Мрежата на Т-Мобиле МК.

Доколку врз основа на проценка од Партнерот има доволно основи за побараната суспензија или ограничување или исклучување, Партнерот постапува по таквото барање на Т-Мобиле МК. Партнерот го испитува барањето на Т-Мобиле МК според овој член со голема посветеност и големо внимание кое не е помало во споредба со вниманието на Партнерот во случаи споредливи со испитувањата на Партнерот врз основа на своја сопствена иницијатива.

8.3.8. Доколку се случи повторлива измамничка и/или неовластена употреба на Мрежата на Т-Мобиле МК од страна на Претплатници на Партнерот и ако таквата измамничка и/или неовластена употреба резултира со материјална штета или загуби на Т-Мобиле МК и ако таквата измамничка и/или неовластена употреба не може да се спречи или отстрани со разумна примена на процедури наведени во членовите 8.3.5 и 8.3.7, или примената на овие одредби може да повлече ризици поврзани со

потенцијалната примена на член 8.3.7 за Т-Мобиле МК, Страните можат да започнат преговори со цел да го изменат или дополнат овој член 8.3 со цел да спречат или да отстранат таков вид на измамничка и/или неовластена употреба.

8.3.9 Доколку Партнерот не реагира и го остави Претплатникот на Партнерот активен за период од 3 (три) дена по поднесувањето на писменото барање од Т-Мобиле МК, како што е дефинирано во член 8.3.5, Т-Мобиле МК има право да го блокира пристапот на таквиот Претплатник на Партнерот на својата Мрежа. Во таков случај Партнерот нема да може да бара надомест на штета од Т-Мобиле МК.

8.4. Предвиден прекин на услугите

Во случај на очекуван прекин на услугите Т-Мобиле МК претходно писмено ќе го извести Партнерот за времето, причината и условите на прекилот. Процедурата за отстранување на пречки ќе се извршува согласно одредбите од Анекс 7 „Процедури за усправување со пречки“.

Планираниот прекин на Услугата нема да влијае на континуитетот на правниот однос на Страните.

8.5. Непредвиден прекин на услугите

Т-Мобиле МК има право да изврши непредвиден прекин на Услугите доколку Партнерот прекрши некоја од обврските преземени со правниот однос на Страните воспоставен со Договорот за пристап склучен на основа на РАО, а особено доколку:

- 1) ја прекрши својата обврска за плаќање на надоместоците согласно утврденото во Глава 6 и не го плати доспеаниот долг и по истекот на рокот утврден во член 6.6;
- 2) не ја обнови или зголеми вредноста на банкарската гаранција согласно член 6.8 и Анекс 6 “Услови за обезбедување и обновување на банкарската гаранција”;
- 3) ја прекрши обврската за спречување злоупотреби на сопствената мрежа и/или мрежата на Т-Мобиле МК или доколку презема или толерира активности кои причинуваат материјална или нематеријална штета на Т-Мобиле МК, активности кои не се во согласност со закон и законски прописи и покрај примено писмено известување и даден разумен временски рок за исправање на ваквото прекршување кој не може да биде пократок од 5 (пет) дена;
- 4) ги прекршува обврските за типот на Услугата која е овозможена врз основа на Договорот за пристап склучен врз основа на РАО и покрај примено писмено известување и даден разумен временски рок за исправање на ваквото прекршување кој не може да биде пократок од 5 (пет) дена;
- 5) прекрши други обврски дефинирани во Анекс 1 „Услуги за пристап предмет на Референтната понуда за пристап на Т-Мобиле МК“ на ова РАО, и покрај примено писмено известување и даден разумен временски рок за исправање на ваквото прекршување кој не може да биде пократок од 5 (пет) дена;
- 6) не достави навремено предвидувања за сообраќајот согласно член 5.5; или
- 7) сериозно прекрши други обврски од Договорот за пристап склучен врз основа на РАО и покрај применото писмено известување за таа цел и дадениот разумен рок за исправање на таквото прекршување.

Т-Мобиле МК има право да изврши прекин на Услугите, доколку вкупниот фактуриран и нефактуриран долг на Партнерот го надмине за 10% износот на обезбедената банкарска гаранција и доколку Партнерот го надмине рокот за обезбедување на ревидирана банкарска гаранција утврдена во Анекс 6

„Услови за обезбедување и обновување на банкарска гаранција“ и покрај примено писмено известување и даден разумен временски рок кој не може да биде пократок од 5 (пет) дена.

Во случаите наведени во претходниот став, Партнерот ќе му исплати надомест на Т-Мобиле МК за трошоците направени во врска со исклучувањето и повторното вклучување на Пристапот.

Доколку исклучувањето на Услугите е направено поради причини наведени во потточките 3) и 4) на овој член, тогаш Партнерот дополнително ќе му исплати на Т-Мобиле МК и надомест на евентуалната штета која била предизвикана на Т-Мобиле МК од прекршувањето на договорните обврски. Притоа, правилата за надомест на штета ќе се определат согласно член 7.5 од ова РАО.

Доколку се утврди дека Т-Мобиле МК неоправдано извршил прекин на услугите на Партнерот кои не се во согласност со одредбите од став 1 од овој член, тогаш Т-Мобиле МК ќе исплати надомест на штета која Партнерот ја претрпел во периодот кога бил неоправдано исклучен согласно правилата определени во член 7.5 од ова РАО.

Глава 9

Важност и измени на Референтната понуда за пристап на Т-Мобиле МК

- 9.1. Оваа Референтна понуда за пристап стапува на сила на датумот на прием на конечната одлука на АЕК за одобрение на истата а ќе се применува првиот ден од наредниот месец кој следи по месецот во кој е добиено одобрението од АЕК, без определен рок на важност. Истата може да биде изменета и дополнета по барање од АЕК или по одобрена иницијатива на Т-Мобиле МК согласно законските одредби.
- 9.2. Доколку по извршената анализа на релевантниот пазар АЕК утврди дека Т-Мобиле МК повеќе не е оператор со значителна пазарна моќ на пазарот на услуги за кои се однесуваа оваа Референтна понуда за пристап, истата ќе престане да важи на денот на приемот на Одлуката на АЕК за отповикување на Одлуката за определување на оператор со значителна пазарна моќ. Во таков случај, Т-Мобиле МК нема да биде обврзан:
- да продолжи да преговара врз основа на оваа Референтна понуда за пристап дури и во случај кога Барање било доставено пред датумот на Одлуката на АЕК за отповикување на Одлуката за определување на Т-Мобиле МК како оператор со значителна пазарна моќ; и
 - да ја обезбедува Услугата која била предмет на РАО по 30 (триесет) дена од денот на укинување на РАО.

Глава 10

Времетраење, раскинување и измена или дополнување на Договорот за пристап склучен врз основа на РАО

10.1. Времетраење на важноста на Договорот за пристап склучен врз основа на РАО

Договорот за пристап склучен врз основа на РАО ќе стапи на сила на денот на неговото потпишување и останува на сила во текот на иницијалниот период на важност од 3 (три) години.

Договорот за пристап склучен врз основа на РАО може да биде раскинат, во согласност со неговите одредби или соодветните закони.

10.2. Предвремено раскинување на Договорот за пристап склучен врз основа на РАО

Договорот за пристап склучен врз основа на РАО може да биде предвремено раскинат на еден од следните начини:

- а) со заедничка спогодба на двете Договорни Страни како што е регулирано во член 10.3, или
- б) со еднострано раскинување на Договорот за пристап склучен врз основа на РАО од една од Договорните Страни како што е дефинирано во член 10.4.

Во случај на раскинување на Договорот за пристап склучен врз основа на РАО по било кој основ, Партнерот нема право да бара враќање на платени средства по основ на Надоместоци за Пристап дефинирани во член 6.1, ниту на надомест на идна неостварена заработувачка.

10.3. Раскинување со заедничка спогодба

Секоја од Договорните Страни може да иницира предвремено раскинување на Договорот за пристап склучен врз основа на РАО по пат на заедничка спогодба.

Условите за раскинување на Договорот за пристап склучен врз основа на РАО по овој основ ќе се сметаат за исполнети кога овластените претставници на двете Договорни Страни ќе се согласат на истото и ќе склучат писмен акт за престанок на неговата важност.

10.4. Еднострано раскинување

10.4.1. Раскинување поради укинување на Референтната понуда за пристап

Во случај на укинување на обврската за Референтна понуда за пристап, Т-Мобиле МК има право да го раскине Договорот за пристап склучен врз основа на РАО по истекот на рокот од 30 (триесет) дена од денот на приемот на писменото известување испратено од страна на Т-Мобиле МК до Партнерот во врска со укинувањето на обврската за Референтна понуда за пристап.

10.4.2. Раскинување поради прекршување на Договорот за пристап склучен врз основа на РАО

Т-Мобиле МК има право еднострано и предвременно да го раскине Договорот за пристап склучен врз основа на РАО со Партнерот, доколку Партнерот прекршува или ненавремено и/или нецелосно исполнува една или повеќе обврски од Договорот или го злоупотребува постоењето на Договорот за реализација на други цели кои не се договорени помеѓу Страните.

Пред раскинувањето на Договорот, Т-Мобиле МК ќе испрати писмено предупредување до Партнерот со наведување на договорните обврски кои се прекршени и наведување на начинот на нивното прекршување.

Согласно условите наведени во Глава 8, доколку мрежата на едната Страна неповолно влијае на нормалната работа на мрежата на другата Страна, или пак претставува закана за безбедноста, другата Страна може да прекине да ги обезбедува услугите до степен и во период кои се разумни со цел да се обезбеди нормална работа на нејзината мрежа и намалување на ризикот по сигурноста.

Раскинувањето по овој основ може да се изврши за секое прекршување на Договорот за пристап склучен врз основа на РАО кое влијае врз целосното и навременото остварување на неговиот предмет односно цел, а особено, но не ограничувајќи се на следните причини:

- 1) Доколку Партнерот не ги исполни обврските за зголемување на Водовите за пристап согласно одредбите за димензионирање во Анекс 1 „Услуги за пристап предмет на Референтната понуда за пристап на Т-Мобиле МК“ во делот каде дефинирани принципите на рутирање;
- 2) Доколку Партнерот прекршува или злоупотребува договорни одредби за постигнување на цели кои не се утврдени во РАО; или
- 3) Доколку Партнерот на друг начин ја злоупотребува Мрежата и/или му причинува штета на Т-Мобиле МК.

Доколку наведените прекршувања не бидат исправени во рок од 15 (петнаесет) дена по приемот на писменото предупредување Т-Мобиле МК може да испрати писмо за еднострано раскинување без дополнителен отказан рок.

Доколку фактите и околностите кои се основ за раскинување на Договорот за пристап склучен врз основа на РАО бидат исправени во текот на временскиот рок даден во известувањето, Договорот ќе остане во полна важност и дејство, а известувањето за раскинување ќе се смета за неважечко.

10.4.3. Раскинување без дополнителен отказан рок

Т-Мобиле МК има право на еднострано предвременно раскинување на Договорот за пристап склучен врз основа на РАО без давање на дополнителен отказан рок доколку Партнерот:

- 1) Стане финансиски инсолвентен, против него е поведена стечајна постапка или постапка за ликвидација на трговското друштво, од моментот на настанување на една од овие околности; или
- 2) Престане важноста на издадените дозволи за работа или неговата јавна комуникациска мрежа престане да биде функционална за обезбедување на Услугите за пристап кои се уредени со Договорот за пристап склучен врз основа на РАО, од моментот на престанокот на важноста на дозволата или од моментот на прекинот на функционирањето на мрежата; или
- 3) Во текот на траењето на Договорот за пристап склучен врз основа на РАО, повеќе од два пати, или континуирано во период подолг од 15 (петнаесет) дена прекршува или ненавремено и/или

нецелосно исполнува една или повеќе договорни обврски или го злоупотребува постоењето на Договорот за пристап склучен врз основа на РАО за реализација на други цели кои не се договорени помеѓу Договорните Страни, во смисла на член 10.4.2, од моментот на исполнување на еден од наведените два услови;

- 4) Ги прекрши одредбите дефинирани во член 3.3; или
- 5) Не ја обезбеди или не ја обнови банкарската гаранција во временските рокови наведени во Анекс 6 “Услови за обезбедување и обновување на банкарска гаранција”.

Било која од Страните има право еднострано да го раскине Договорот за пристап склучен врз основа на РАО во случај на Виша сила, како што е опишано во член 11.2, со континуирано времетраење повеќе од 3 (три) месеци, со достава на писмено известување до другата Страна без дополнителен отказан рок.

10.5. Обврски при престанување на важноста на Договорот за пристап склучен врз основа на РАО

По престанување на важноста на Договорот за пристап склучен врз основа на РАО (по било кој основ) сите Надоместоци за Пристап и Услугите за Пристап извршени до денот на престанување на важноста на Договорот доспеваат за плаќање.

Сите оспорени износи за кои Партнерот поднел приговор на фактура ќе се решат согласно Глава 2 од Анекс 8 „Фактурирање“.

Доколку причината поради која се раскинува Договорот за пристап склучен врз основа на РАО повлекува и плаќање на надомест на штета, во смисла на член 7.5, Партнерот е должен на Т-Мобиле МК да му го плати и таквиот надомест, врз основа на доставена фактура.

Сите плаќања по основ на овој член треба да се извршат најкасно во рок од 1 (еден) месец од денот на раскинувањето на Договорот за пристап склучен врз основа на РАО.

Глава 11

Завршни одредби

11.1. Составни делови на Референтната понуда за пристап

Во прилог на овој, главен текст, на Референтната понуда за пристап на Т-Мобиле МК, следните Анекси ќе бидат инкорпорирани, по следниот редослед:

Анекс 1	Услуги за пристап предмет на Референтната понуда за пристап на Т-Мобиле МК
Анекс 2	Предвидувања за сообраќај
Анекс 3	Точки на пристап на Мрежата на Т-Мобиле МК и Пристапни линкови
Анекс 4	Надоместоци
Анекс 5	Фактурирање
Анекс 6	Услови за обезбедување и обновување на банкарска гаранција
Анекс 7	Процедури за постапување со пречки

11.2. Виша сила

Виша сила претставува секој настан кој настанува неизбежно или е надвор од контрола и е независен од активностите и лицата на страните, како што се: војна, граѓански нереди, акти на јавната власт, природни непогоди, пожар, поплава или други неизбежни вонредни состојби кои го спречуваат во значителна мерка или сосема го оневозможуваат обезбедувањето на договорените услуги.

Било кој настан на Виша сила ќе ги ослободи Страните од нивните обврски кои произлегуваат од оваа Референтна понуда за пристап и Договорот за пристап склучен врз основа на РАО и до степен до кој таквиот настан на Виша сила ја спречува погодената Договорна Страна во исполнувањето на договорните обврски и во текот на периодот во кој таквиот настан на Виша сила постои. Доколку како резултат на Виша сила, при извршувањето на обврските, некоја од Договорните Страни е само делумно погодена, оваа Договорна Страна е одговорна за извршувањето на обврските кои не се погодени од Виша сила.

Страните се согласни меѓусебно да се известуваат за постоењето на било какви околности кои се надвор од нивната контрола, а кои предизвикуваат неостварување или незадоволително остварување на Референтната понуда за пристап и Договорот за пристап склучен врз основа на РАО веднаш по настанувањето на ваквите околности и да соработуваат со добра волја заради превенција на вакви околности и надминување на последиците од ваквите настани.

Известувањето за настанување и завршување на околност на Виша сила ќе се врши во писмена форма, согласно одредбите наведени во член 11.5.

Секоја Страна е должна да започне со извршување на договорните обврски во најскоро можно време по престанокот на настанот на Виша сила.

11.3. Права на интелектуална сопственост, јавни известувања и изјави

Ниедна Страна нема да користи логоа, трговски марки, патенти, авторски права или други права за интелектуална или индустриска сопственост што припаѓаат на и/или ја претставуваат другата Страна без претходно добиена писмена согласност од другата Страна. Потпишувањето на Договор за пристап склучен врз основ на РАО нема да предизвика доделување на правото на користење на права на интелектуална или индустриска сопственост на една Страна во корист на другата Страна.

Партнерот е обврзан да овозможи техничко решение, врз основа на кое логото/трговската марка на Т-Мобиле МК нема да се прикажува на екранот на телефонскиот апарат на Претплатникот на Партнерот.

Партнерот нема да ја користи или да упатува на мрежната покриеност на Т-Мобиле МК како да е негова сопствена мрежна покриеност, туку само и постојано како достапност на услуга на Партнерот.

Страните се согласни дека во поглед на справување со било какви прашања од печатот или медиумите во врска со Пристап и/или односот меѓу Страните според овој Договорот за пристап склучен врз основ на РАО и пред давање на било каква изјава во медиумите или печатот во врска со таквите прашања, соодветните претставници за односи со јавност на двете Страни брзо ќе спроведат дискусии, со цел да се договорат за условите од истите.

Страните имаат право да:

- ја именуваат соодветната Страна како давател/ купувач на Услугите за пристап до/од другата Страна при комуникација во врска со факти и да користат јавно објавени информации дадени во согласност со став 3 од овој член за одговарање на соодветни прашања од (потенцијални) корисници; и/или
- го вклучат името на другата Страна и потребениот фактички опис на услугите или другите обврски што се исполнуваат според Договорот за пристап склучен врз основа на РАО во своите годишни извештаи до своите акционери и/или било која изјава потребна заради законски, сметководствени цели, цели на корпоративно управување, регулаторни барање или заради интерна комуникација со вработените.

Без да е во спротивност со другите одредби според овој член 11.3, секоја Страна се согласува да се консултира со другата Страна со цел да се осигура дека сите фактички јавни изјави коишто ќе станат достапни во јавност во врска со воспоставување и/или функционирање на пристапот на Мрежата и/или односот меѓу Страните според Договорот за пристап склучен врз основ на РАО се доследни и точни во врска со реалните факти.

11.4. Известувања

Сите известувања и документи кои се доставуваат во согласност и во врска со ова РАО ќе бидат составени во писмена форма на македонски јазик и потпишани од овластени лица на страна која го испраќа таквото известување или документ.

11.5. Надлежен суд

Доколку спорот настанат помеѓу Страните не биде решен во рок од 60 (шеесет) дена од денот на започнување на постапката за решавање на спор спроведена согласно член 6.7 и согласно процедурата за посредување опишана во Анекс 5 “Фактурирање” од ова РАО, незадоволната Страна може да започне судска постапка за негово решавање пред Основниот Суд Скопје 2 Скопје како надлежен суд за негово решавање.

Анекс 1

Услуги за пристап предмет на Референтната понуда за пристап на Т-Мобиле МК

1. Услуги за Пристап на Т-Мобиле МК предмет на Референтната понуда за пристап

Услугите за пристап обезбедени од страна на Т-Мобиле МК на Партнерот врз основа на оваа Референтна понуда за пристап се следните:

- (i) Услуга за оригинација на говор за Мобилен виртуелен мрежен оператор
- (ii) Услуга за оригинација на СМС за Мобилен виртуелен мрежен оператор
- (iii) Услуга за оригинација на говор за Мобилен мрежен оператор кој користи национален роаминг
- (iv) Услуга за оригинација на СМС за Мобилен мрежен оператор кој користи национален роаминг

2. Услуга за оригинација на говор за мобилен виртуелен мрежен оператор

- 2.1. Услугата за оригинација на говор за Мобилен виртуелен мрежен оператор е јавна електронска комуникациска услуга преку која Претплатник на Партнерот кој се движи во рамките на мрежно покривање на Т-Мобиле МК може да оригинира и воспостави гласовен повик од пренослив терминал поврзан на крајната точка на Мрежата на Т-Мобиле МК до друга крајна мрежна точка.

Услугата за оригинација на говор за Мобилен виртуелен мрежен оператор ќе биде дозволена за IMSI (MCC+MNC) броеви на Партнерот. Само IMSI (MCC+MNC) броевите на Партнерот ќе бидат имплементирани во Мрежата на Т-Мобиле МК за обезбедување на предметната Услуга. Партнерот има одговорност да овозможи и оневозможи неговите корисници да може да се најават на Мрежата на Т-Мобиле МК.

Партнерот е одговорен да обезбеди интероперабилност со мрежните елементи на Т-Мобиле МК вклучени во обезбедувањето на Услугата. Доколку се појави потреба од надградба и/или модификација од страна на Т-Мобиле МК за овозможување на интероперабилност, Т-Мобиле МК ќе го наплати овој трошок на Партнерот.

Услугата за оригинација на говор за виртуелен мрежен оператор ќе биде овозможена за Партнерот и неговите Претплатници на територија на Република Македонија каде што истата е овозможена и за сопствените претплатници на Т-Мобиле МК. Оваа Услуга не може да се користи одвоено од Услугата за оригинација на СМС за Мобилен виртуелен мрежен оператор опишана во член 3 од овој Анекс.

- 2.2. За овозможување на Услугата за оригинација на говор за Мобилен виртуелен мрежен оператор во согласност со GSM/3GPP стандардите/спецификациите, Мрежата на Партнерот мора да го поддржува MAP интерфејсот помеѓу HLR на мрежата и MSC/VLR на Т-Мобиле МК.
- 2.3. Партнерот е обврзан да обезбеди имплементација на преносливост на броеви во својата мрежа и Т-Мобиле МК не сноси никаква одговорност за анализата за преносливост на број и/или проблемите поврзани со пренесените броеви на Претплатниците на Партнерот кои ја користат Услугата за оригинација на говор за Мобилен виртуелен мрежен оператор обезбедени од страна на Т-Мобиле МК.
- 2.4. Ажурирање на локација

Кога еден Претплатник на Партнерот кој не е регистриран во VLR на Т-Мобиле МК се обидува да направи ажурирање на локацијата во Мрежата на Т-Мобиле МК, обидот се регистрира и тројки (или

петорки во случај на SAM автентикација) се примаат од HLR на Партнерот. Т-Мобиле МК ја прифаќа регистрацијата на сите информации за услугата ажурирани преку VLR од HLR на Партнерот доставени во текот на процедурата за ажурирање на локацијата.

Последователни обиди и повици за ажурирање на локацијата се прифаќаат се додека резервни тројки (или петорки во случај на SAM автентикација) се достапни или можат да бидат извлечени од HLR на Партнерот.

Непрепознавањето на IMSI (MCC+MNC) на Партнерот или неуспех на сигнализација на едната или на другата Мрежа може да резултира во одбивање на ажурирањето на локацијата. Во тој случај Претплатникот на Партнерот мора рачно да ја натера мобилната станица да направи нов обид кога IMSI (MCC+MNC) е (ре)активиран во HLR или проблемот со сигнализацијата е разрешен.

2.5. Безбедност

Во Мрежата на Т-Мобиле МК секогаш се активирани мерки на безбедност во смисла на извршување на процедурите на прикачување и процедурите за ажурирање на локацијата, процедурите за контрола на услугата, пејџинг на мобилни, пренос на податоци во врска со повик, податоци за Претплатникот и податоци за мобилен терминал.

Во Мрежата на Т-Мобиле МК се имплементирани следните безбедносни функции:

- A3/A8 автентикација
- SAM (безбедносно додаден Milenage) автентикација
- A5/1, A5/3 шифрирање
- се користи TMSI
- GEA1, GEA2 GPRS шифрирање

2.6. Принципи на рутирање

Т-Мобиле МК ќе имплементира “Изворно зависно” (near-end-drop) рутирање на оригинални говорен сообраќај од Претплатниците на Партнерот предмет на Услугата за оригинација на говор за Мобилен виртуелен мрежен оператор.

Целиот оригинални говорен сообраќај од Претплатниците на Партнерот предмет на Услугата за оригинација на говор за Мобилен виртуелен мрежен оператор прво ќе се рутира до активен мрежен елемент на Партнерот по одделни пристапни линкови наменети исклучиво за предметната Услуга. Партнерот е понатаму одговорен за рутирањето на овој сообраќај.

Партнерот е обврзан да ги обезбеди на сопствен трошок, од Давател на услуги за изнајмени линии, Групите на пристапни водови и Врски за сигнализација за Услугата за оригинација на говор за Мобилен виртуелен мрежен оператор кои ќе ги поврзуваат неговите активни мрежни елементи и Точките за Пристап на Мрежата на Т-Мобиле МК.

Капацитетот, конфигурацијата и димензионирањето на Пристапните линкови и на Сигналните линкови е дефинирано во Анекс 3 „Точки на пристап на Мрежата на Т-Мобиле МК и Пристапни линкови“.

2.7. Прикажување на дисплејот на апаратот

Логото на Т-Мобиле МК не смее да биде прикажано на дисплејот на апаратите на Претплатниците на Партнерот. Партнерот има обврска да ги минимизира случаите каде појавата на логото на Т-Мобиле МК ќе се прикаже на екраните на терминалите уреди на Претплатниците на Партнерот.

2.8. Заштита на интегритетот на Мрежата на Т-Мобиле МК

Т-Мобиле МК ќе ја заштити својата Мрежа од неразумно зголемување на сообраќајот генериран од Претплатниците на Партнерот предмет на за Услугата за оригинација на говор за Мобилен виртуелен мрежен оператор (евентуално предизвикани од harry hour промоции) загрозувајќи го квалитетот на услуга за Претплатниците на Т-Мобиле МК.

Т-Мобиле МК ќе преземе мерки против неразумно зголемување на сообраќајот само во случај на опасност по квалитетот на услугите за Претплатниците на Т-Мобиле МК.

3. Услуга за оригинација на СМС за виртуелен мрежен оператор

- 3.1. СМС порака (Short Message Service) претставува текстуална порака до 160 карактери со користење на СМС функционалностите според техничката спецификација ETSI GSM 03.40.
- 3.2. Т-Мобиле МК ќе ја овозможи Услуга за оригинација на кратки пораки (СМС) за виртуелен мрежен оператор само за IMSI (MCC+MNC) броеви на Партнерот. Само IMSI (MCC+MNC) на Партнерот ќе биде имплементиран во Мрежата на Т-Мобиле МК за обезбедување на предметната Услуга. Партнерот има одговорност да овозможи и оневозможи неговите Претплатници да може да се најават на Мрежата на Т-Мобиле МК.
- 3.3. Услугата за оригинација на СМС за виртуелен мрежен оператор ќе биде овозможена за Партнерот и неговите Претплатници на територија на Република Македонија каде што истата е овозможена и за сопствените Претплатници на Т-Мобиле МК. Оваа услуга не може да се користи одвоено од Услугата за оригинација на говор за Мобилен виртуелен мрежен оператор опишана во член 2 од овој Анекс.
- 3.4. Партнерот е одговорен да обезбеди интероперабилност со мрежните елементи на Т-Мобиле МК. Доколку се појави потреба од надградба и/или модификација од страна на Т-Мобиле МК за овозможување на интероперабилност, Т-Мобиле МК ќе му го наплати овој трошок на Партнерот.
- 3.5. Сите иницирани СМС пораки од страна на Претплатниците на Партнерот во рамките на Услугата за оригинација на СМС за виртуелен мрежен оператор ќе бидат предмет на наплата согласно Анекс 4 “Надоместоци”. Претплатниците на Партнерот ќе го користат SMSC на Партнерот во рамките на Услугата за оригинација на СМС за Мобилен виртуелен мрежен оператор. Партнерот ќе биде одговорен за подесувањата за периодот на валидност на пораките и функционалностите за доставување на истите во своите мрежни елементи – MSC и SMSC.
- 3.6. Т-Мобиле МК ќе ја спроведува точната информација за оригинаторот на пораките предмет на Услугата за оригинација на СМС за Мобилен виртуелен мрежен оператор без модификации и бришење на истата.
- 3.7. Т-Мобиле МК ќе ги пренесува кратките пораки предмет на Услугата за оригинација на СМС за мобилен виртуелен оператор во форма на No.7 MAP пораки преку директните Сигнални линкови. Понатаму ќе биде обврска на Партнерот да ги достави кратките пораки од локацијата на примателот. Партнерот ќе му достави на Т-Мобиле МК листа на адреси на SMSC кои ги користи.
- 3.8. За овозможување на Услугата за оригинација на СМС за Мобилен виртуелен мрежен оператор во согласност со GSM/3GPP стандардите/спецификациите, Мрежата на Партнерот мора да го поддржува MAP интерфејсот помеѓу HLR на мрежата и MSC/VLR на Т-Мобиле МК.
- 3.9. Партнерот е обврзан да обезбеди имплементација на преносливост на броеви во својата мрежа и Т-Мобиле МК не сноси никаква одговорност за анализата за преносливост на број и/или проблемите поврзани со пренесените броеви на Претплатниците на Партнерот кои ја користат Услугата за оригинација на СМС за Мобилен виртуелен мрежен оператор обезбедени од страна на Т-Мобиле МК.

3.10. За Услугата за оригинација на СМС за мобилен виртуелен мрежен оператор ќе бидат запазени принципите на ажурирање на локација и безбедност наведени во членовите 2.5 и 2.6 од овој Анекс.

3.11. Прикажување на дисплејот на апаратот

Логото на Т-Мобиле МК не смее да биде прикажано на дисплејот на апаратите на Претплатниците на Партнерот. Партнерот има обврска да ги минимизира случаите каде логото на Т-Мобиле МК ќе се прикаже на екраните на терминалите уреди на Претплатниците на Партнерот.

3.12. Заштита на интегритетот на Мрежата на Т-Мобиле МК

Т-Мобиле МК ќе ја заштити својата Мрежа од неразумно зголемување на сообраќајот генерирани од Претплатниците на Партнерот предмет на за Услугата за оригинација на СМС за Мобилен виртуелен мрежен оператор (евентуално предизвикани од happy hour промоции) загрозувајќи го квалитетот на услуга за претплатниците на Т-Мобиле МК.

Т-Мобиле МК ќе преземе мерки против неразумно зголемување на сообраќајот само во случај на опасност по квалитетот на услугите за Претплатниците на Т-Мобиле МК.

4. Услуга за оригинација на говор за Мобилен мрежен оператор кој користи национален роаминг

4.1. Услугата за оригинација на говор за Мобилен мрежен оператор кој користи национален роаминг е јавна електронска комуникациска услуга преку која Претплатник на Партнерот кој е во роаминг во рамките на мрежно покривање на Т-Мобиле МК може да оригинира и воспостави повик од пренослив терминал поврзан на крајната точка на Мрежата на Т-Мобиле МК до друга крајна мрежна точка.

Предуслов за обезбедување на Услугата за оригинација на говор за Мобилен мрежен оператор кој користи национален роаминг од страна на Т-Мобиле МК е Партнерот да работи со и да поседува Лиценца за своја сопствена јавна мобилна комуникациска мрежа.

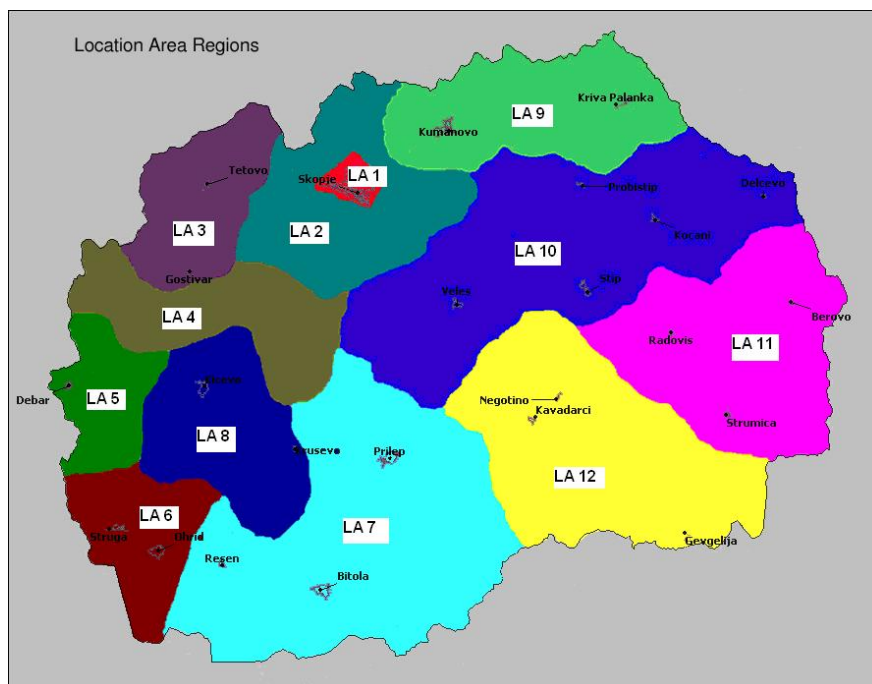
Услугата за оригинација на говор за Мобилен мрежен оператор кој користи национален роаминг ќе биде дозволена за IMSI (MCC+MNC) броеви на Партнерот. Само IMSI (MCC+MNC) серијата на Партнерот ќе биде имплементирана во Мрежата на Т-Мобиле МК за обезбедување на предметната Услуга. Партнерот има одговорност да овозможи и оневозможи неговите Претплатници да може да се најават на Мрежата на Т-Мобиле МК.

Партнерот е одговорен да обезбеди интероперабилност со мрежните елементи на Т-Мобиле МК. Доколку се појави потреба од надградба и/или модификација од страна на Т-Мобиле МК за овозможување на интероперабилност, Т-Мобиле МК ќе му го наплати овој трошок на Партнерот.

4.2. Услугата за оригинација на говор за мобилен мрежен оператор при национален роаминг ќе биде овозможена за Партнерот и неговите Претплатници на територија на Република Македонија каде што истата е овозможена и за сопствените претплатници на Т-Мобиле МК, а во согласност со член 4.11 од овој Анекс. Оваа Услуга не може да се користи одвоено од Услугата за оригинација на СМС за Мобилен мрежен оператор кој користи национален роаминг опишана во член 5 од овој Анекс.

- 4.3. Во рамките на обезбедување на Услугата за оригинација на говор за мрежен оператор при национален роаминг, Т-Мобиле МК ќе овозможи унилатерален handover во смисла на тоа што само повиците иницирани од мрежата на Партнерот ќе имаат handover на Мрежата на Т-Мобиле МК. Т-Мобиле МК ќе им дозволи на Претплатниците на Партнерот во роаминг да го завршат воспоставениот повик од Мрежата на Партнерот во Мрежата на Т-Мобиле МК.
- 4.4. За овозможување на Услугата за оригинација на говор за мобилен мрежен оператор при национален роаминг во согласност со GSM/3GPP стандардите/спецификациите, мрежата на Партнерот мора да го поддржува MAP интерфејсот помеѓу HLR на мрежата и MSC/VLR на Т-Мобиле МК.
- 4.5. Партнерот ќе биде одговорен за овозможување и оневозможување на роаминг на Претплатниците на Партнерот на Мрежата на Т-Мобиле МК.
- 4.6. Партнерот е обврзан да обезбеди имплементација на преносливост на броеви во својата мрежа и Т-Мобиле МК не сноси никаква одговорност за анализата за преносливост на број и/или проблемите поврзани со пренесените броеви на Претплатниците на Партнерот кои ја користат Услугата за оригинација на говор за Мобилен мрежен оператор кој користи национален роаминг обезбедени од страна на Т-Мобиле МК.
- 4.7. Локациски области

Т-Мобиле МК ја обезбедува Услугата за оригинација на говор за мрежен оператор при национален роаминг според следната логична структура од 12 (дванаесет) Локациски области дадена на следната слика:



Називите на Локациските области се:

ЛО 1: Скопје-град

- ЛО 2: Скопје- околина
- ЛО 3: Регион на Тетово/Гостивар
- ЛО 4: Западна Македонија- рурална 1
- ЛО 5: Регион на Дебар
- ЛО 6: Регион на Охридско езеро
- ЛО 7: Регион на Битола/Прилеп
- ЛО 8: Западна Македонија- рурална 2
- ЛО 9: Регион на Куманово/Крива Паланка
- ЛО 10: Регион на Велес/Штип/Кочани
- ЛО 11: Регион на Струмица/Радовиш/Берово
- ЛО 12: Регион на Гевгелија/Дојран/Кавадарци

Локациските области 1 и 3, Градот Скопје и Регионот Тетово – Гостивар, се сметаат за Локациски области на голем обем на сообраќај. Сите останати Локациски области (2,4,5,6,7,8,9,10,11 и 12) се сметаат за Локациски области на мал обем на сообраќај.

Оваа логичка структура на Локациските области служи за овозможување или ограничување на национален роаминг во определена Локациска област и за цели на предвидување. Партнерот преку процедурата за предвидување ќе го извести Т-Мобиле МК за исклучување на одредена Локациска област.

Претплатник на Партнерот може слободно да се движи помеѓу ќелии во истата Локациска област без ажурирање на информациите за локација во Мрежата. Доколку Претплатник на Партнерот премине во нова Локациска област под различен MSC/VLR на Т-Мобиле МК, терминалот мора да изврши уште едно ажурирање на локации за да ја извести Мрежата на Т-Мобиле МК за новата Локациска област и Мрежата на Партнерот за новиот MSC/VLR во употреба. Доколку новата Локациска област е забранета, ажурирањето на локации ќе биде одбиено.

4.8. Ажурирање на локација

Кога еден Претплатник на Партнерот кој не е регистриран во VLR на Т-Мобиле МК се обидува да направи ажурирање на локацијата во Мрежата на Т-Мобиле МК, обидот се регистрира и тројки (или петорки во случај на SAM автентикација) се примаат од HLR на Партнерот. Т-Мобиле МК ја прифаќа регистрацијата на сите информации за услугата ажурирани преку VLR од HLR на Партнерот доставени во текот на процедурата за ажурирање на локацијата.

Последователни обиди и повици за ажурирање на локацијата се прифаќаат се додека резервни тројки (или петорки во случај на SAM автентикација) се достапни или можат да бидат извлечени од HLR на Партнерот.

Непрепознавањето на IMSI (MCC+MNC) на Партнерот или неуспех на сигнализација на едната или на другата мрежа може да резултира во одбивање на ажурирањето на локацијата. Во тој случај Претплатникот на Партнерот мора рачно да ја натера мобилната станица да направи нов обид кога IMSI (MCC+MNC) е (ре)активиран во HLR или проблемот со сигнализацијата е разрешен.

4.9. Безбедност

Во Мрежата на Т-Мобиле МК секогаш се активирани мерки на безбедност во смисла на извршување на процедурите на прикачување и процедурите за ажурирање на локацијата, процедурите за контрола на

услугата, пејџинг на мобилни, пренос на податоци во врска со повик, податоци за Претплатникот и податоци за мобилен терминал.

Во Мрежата на Т-Мобиле МК се имплементирани следните безбедносни функции:

- A3/A8 автентикација
- SAM (безбедносно додаден Milenage) автентикација
- A5/1, A5/3 шифрирање
- се користи TMSI
- GEA1, GEA2 GPRS шифрирање

4.10. Принципи на рутирање

Т-Мобиле МК ќе имплементира “Изворно зависно” (near-end-drop) рутирање на оригинални говорен сообраќај од Претплатниците на Партнерот предмет на Услугата за оригинација на говор за Мобилен мрежен оператор кој користи национален роаминг.

Целиот оригинални говорен сообраќај од Претплатниците на Партнерот предмет на Услугата за оригинација на говор за Мобилен мрежен оператор кој користи национален роаминг прво ќе се рутира до активен мрежен елемент на Партнерот по одделни Пристапни линкови наменети исклучиво за предметната Услуга. Партнерот е понатаму одговорен за рутирањето на овој сообраќај.

Партнерот е обврзан да ги обезбеди на сопствен трошок, од Давател на услуги за изнајмени линии, Групите на пристапни водови и Врски за сигнализација за Услугата за оригинација на говор за Мобилен мрежен оператор кој користи национален роаминг, кои ќе ги поврзуваат неговите активни мрежни елементи и Точките за Пристап на Мрежата на Т-Мобиле МК.

Капацитетот, конфигурацијата и димензионирањето на Пристапните линкови и на Сигналните линкови е дефинирано во Анекс 3 „Точки на пристап на Мрежата на Т-Мобиле МК и Пристапни линкови“.

4.11 Прикажување на дисплејот на апаратот

Логото на Т-Мобиле МК не смее да биде прикажано на дисплејот на апаратите на претплатниците на Партнерот. Партнерот има обврска да ги минимизира случаите каде логото на Т-Мобиле МК ќе се прикаже на екраните на терминалите уреди на Претплатниците на Партнерот.

4.12. Критериуми за ограничување на Услугата за оригинација на говор за мрежен оператор при национален роаминг – забрани за Локациски области.

Партнерот е одговорен за определување кога и каде обезбедувањето на можностите за Услугата за оригинација на говор за мрежен оператор при национален роаминг треба да се исклучат (забранат) врз основа на Локациски подрачја.

Процесот на исклучување или деактивирање на можностите за Услугата за оригинација на говор за мобилен мрежен оператор при национален роаминг врз основа на Локациски области се спроведува според принципот на предвидување. Доколку Партнерот има намера да ја исклучи Услугата за оригинација на говор за Мобилен мрежен оператор кој користи национален роаминг во определена

Локациска област, тогаш Партнерот ќе предвиди нула минути за таа Локациска област и месецот во кој бара националниот роаминг да се исклучи.

Кога утврдената Локациска област е исклучена за Услугата за оригинација на говор за Мобилен мрежен оператор кој користи национален роаминг, истата Локациска област може повторно да се вклучи според принципот на предвидување.

4.13. Заштита на интегритетот на Мрежата на Т-Мобиле МК

Т-Мобиле МК ќе ја заштити својата Мрежа од неразумно зголемување на сообраќајот генерирани од Претплатниците на Партнерот во роаминг предмет на Услугата за оригинација на говор за Мобилен мрежен оператор кој користи национален роаминг (евентуално предизвикани од happy hour промоции) загрозувајќи го квалитетот на услуга за Претплатниците на Т-Мобиле МК.

4.14. Т-Мобиле МК ќе преземе мерки против неразумно зголемување на сообраќајот само во случај на опасност по квалитетот на услугите за претплатниците на Т-Мобиле МК.

5. Услуга за оригинација на СМС за Мобилен мрежен оператор кој користи национален роаминг

5.1. СМС порака (Short Message Service) претставува текстуална порака до 160 карактери со користење на СМС функционалностите според техничката спецификација ETSI GSM 03.40. Предуслов за обезбедување на Услугата за оригинација на СМС за Мобилен мрежен оператор кој користи национален роаминг од страна на Т-Мобиле МК е Партнерот да работи со и да поседува одобрение за користење на радиофреквенции во копнена мобилна служба.

5.2. Т-Мобиле МК ќе ја овозможи Услуга за оригинација на кратки пораки (СМС) за Мобилен мрежен оператор кој користи национален роаминг само за IMSI (MCC+MNC) броеви на Партнерот. Само IMSI (MCC+MNC) на Партнерот ќе биде имплементиран во Мрежата на Т-Мобиле МК за обезбедување на предметната Услуга. Партнерот има одговорност да овозможи и оневозможи неговите Претплатници да може да се најават на Мрежата на Т-Мобиле МК. Услугата за оригинација на СМС за Мобилен мрежен оператор кој користи национален роаминг ќе биде овозможена за Партнерот и неговите Претплатници на територија на Република Македонија каде што истата е овозможена и за сопствените Претплатници на Т-Мобиле МК, а во согласност со член 5.11 од овој Анекс. Оваа Услуга не може да се користи одвоено од Услугата за оригинација на говор за Мобилен мрежен оператор кој користи национален роаминг опишана во член 4 од овој Анекс.

5.3. Сите иницирани СМС пораки од страна на Претплатниците на Партнерот во рамките на Услугата за оригинација на СМС за Мобилен мрежен оператор кој користи национален роаминг ќе бидат предмет на наплата согласно Анекс 4 “Надоместоци”. Претплатниците на Партнерот ќе го користат SMSC на Партнерот во рамките на Услугата за оригинација на СМС за виртуелен оператор. Партнерот ќе биде одговорен за подесувањата за периодот на валидност на пораките и функционалностите за доставување на истите во своите мрежни елементи – MSC и SMSC.

- 5.4. Т-Мобиле МК ќе ја спроведува точната информација за оригинаторот на пораките предмет на Услугата за оригинација на СМС за Мобилен мрежен оператор кој користи национален роаминг без модификации и бришење на истата.
- 5.5. Т-Мобиле МК ќе ги пренесува кратките пораки предмет на Услугата за оригинација на СМС за Мобилен мрежен оператор кој користи национален роаминг во форма на No.7 MAP пораки преку директните сигнални линкови. Понатаму ќе биде обврска на Партнерот да ги достави кратките пораки од локацијата на примателот. Партнерот ќе му достави на Т-Мобиле МК достави листа на адреси на SMSC кои ги користи.
- 5.6. Партнерот е одговорен да обезбеди интероперабилност со мрежните елементи на Т-Мобиле МК. Доколку се појави потреба од надградба и/или модификација од страна на Т-Мобиле МК за овозможување на интероперабилност, Т-Мобиле МК ќе му го наплати овој трошок на Партнерот.
- 5.7. За овозможување на Услугата за оригинација на СМС за мрежен оператор при национален роаминг во согласност со GSM/3GPP стандардите/спецификациите, мрежата на Партнерот мора да го поддржува MAP интерфејсот помеѓу HLR на мрежата и MSC/VLR на Т-Мобиле МК.
- 5.8. Партнерот е обврзан да обезбеди имплементација на преносливост на броеви во својата мрежа и Т-Мобиле МК не сноси никаква одговорност за анализата за преносливост на број и/или проблемите поврзани со пренесените броеви на Претплатниците на Партнерот кои ја користат Услугата за оригинација на СМС за мрежен оператор при национален роаминг обезбедена од страна на Т-Мобиле МК.
- 5.9. За Услугата за оригинација на СМС за Мобилен мрежен оператор кој користи национален роаминг ќе бидат запазени принципите на ажурирање на локација и безбедност наведени во членовите 4.7 и 4.8 од овој Анекс.
- 5.10. Прикажување на дисплејот на апаратот

Логото на Т-Мобиле МК не смее да биде прикажано на дисплејот на апаратите на претплатниците на Партнерот. Партнерот има обврска да ги минимизира случаите каде логото на Т-Мобиле МК ќе се прикаже на екраните на терминалите уреди на Претплатниците на Партнерот во роаминг.

- 5.11. Критериуми за ограничување на Услугата за оригинација на СМС за мрежен оператор при национален роаминг – забрани за Локациски области

Во врска со критериумите за ограничување на Услугата за оригинација на СМС за Мобилен мрежен оператор кој користи национален роаминг, ќе важат правилата утврдени во член 4.11 од овој Анекс.

- 5.12. Заштита на интегритетот на мрежата на Т-Мобиле МК

Т-Мобиле МК ќе ја заштити својата Мрежа од неразумно зголемување на сообраќајот генерирани од Претплатниците на Партнерот предмет на Услугата за оригинација на СМС за Мобилен мрежен оператор кој користи национален роаминг (евентуално предизвикани од happy hour промоции) загрозувајќи го квалитетот на услуга за Претплатниците на Т-Мобиле МК.

Т-Мобиле МК ќе преземе мерки против неразумно зголемување на сообраќајот само во случај на опасност по квалитетот на услугите за Претплатниците на Т-Мобиле МК.

Анекс 2

Предвидување на сообраќај

1. Предвидувања по Локациски области

Партнерот обезбедува предвидувања за сообраќај за Т-Мобиле МК поделени по Локациски области за секоја Услуга која што ќе ја користи предмет на оваа Референтна понуда за пристап, каде што поделбата по Локациски области е дефинирана во Анекс 1 “Услуги за пристап предмет на Референтната понуда за пристап на Т-Мобиле МК”.

2. Принципи на предвидувања за сообраќај

Партнерот обезбедува тековни предвидувања на квартална основа, најдоцна 6 (шест) недели пред почетокот на наредниот квартал, односно последниот работен ден пред 15. февруари, 15. мај, 15. август и 15. ноември од секоја календарска година.

Иницијалното предвидување Партнерот го доставува во Барањето за пристап, согласно член 3.2 од главниот текст на оваа Референтна понуда за пристап.

3. Предвидувања за сообраќај

Предвидувањата за сообраќај секогаш го покриваат периодот од наредните 24 календарски месеци на тековна основа. Податоците за предвидување се обезбедуваат со месечна гранулација и одделно за секоја Локациска област и за секоја Услуга која ја користи Партнерот, од Услугите кои се предмет на оваа Референтна Понуда за Пристап.

Партнерот има право секој квартал да ги дополнува и изменува предвидувањата за сообраќај за последните 24 календарски месеци, на датумите наведени во член 2 од овој Анекс, за +/- 30% од вкупниот предвиден сообраќај за вториот квартал, опфатен со претходното предвидување.

4. Прецизност на предвидувањата за сообраќај и импликации

Ако во даден месец, отстапувањето на реалниот обем на сообраќај на Услугите за пристап од предвидениот сообраќај во одредена Локациска област во даден месец е помало или еднакво на +/- 30%, на Партнерот му се наплаќаат соодветните тарифи, како што е дефинирано во Анекс 4 “Надоместоци”.

Ако во даден месец, реалниот обем на сообраќај на Услугата која ја користи Партнерот во одредена Локациска област го надминува предвидениот обем за повеќе од 30%, Т-Мобиле МК ќе наплати 20% повисока цена за опслужување на овој сообраќај во однос на цената за Услугата утврдена во Анекс 4 “Надоместоци” како надомест за дополнителните капацитети ангажирани за опслужување на овој сообраќај. Ако во даден месец, реалниот обем на сообраќај на Услугата која ја користи Партнерот во одредена Локациска област го надминува предвидениот обем за повеќе од 50%, Т-Мобиле МК нема да гарантира дека ќе го опслужи целиот сообраќај генериран од Претплатниците на Партнерот.

Ако реалниот обем на сообраќај на Услугата која ја користи Партнерот во одредена Локациска Област во даден месец е под 70% од предвидениот обем на сообраќај, Т-Мобиле МК го наплаќа обемот на нереализираниот сообраќај, што претставува нето разлика од реалниот обем на сообраќај и 70% од

предвидениот обем на сообраќај во рамките на Локациската област, како надомест за инвестицијата во мрежните капацитети наменети за опслужување на сообраќај од Услугите за пристап на Партнерот, според цените дефинирани во Анекс 4 “Надоместоци”.

Анекс 3

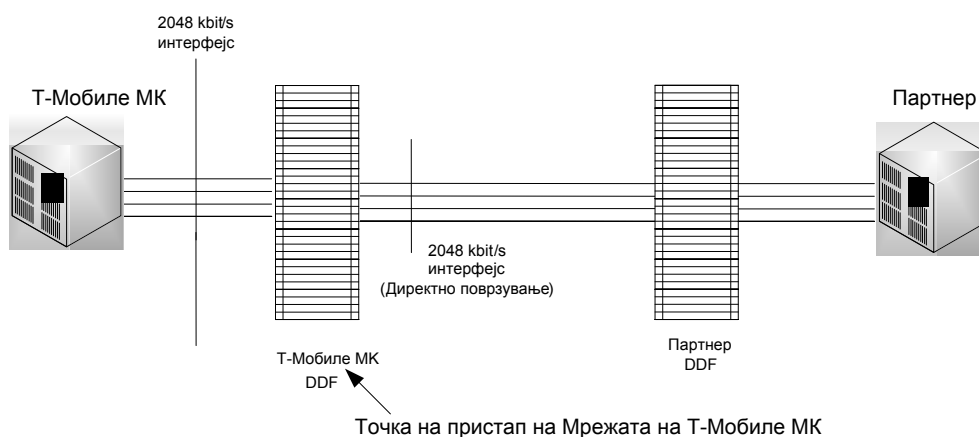
Точки на пристап на Мрежата на Т-Мобиле МК и Пристапни линкови

1. Точки на пристап на Мрежата на Т-Мобиле МК

Т-Мобиле МК ги овозможува следните Точки на пристап на Мрежата на Т-Мобиле МК за Услугите предмет на РАО, а кои се предмет на техничка, економска и оперативна изводливост:

- Скопје, ул. Орце Николов бб, ТК Центар 4 кат, Т-Мобиле МК
- Велес, ул. Благој Ѓорев бб, ТК Центар 2 кат, Т-Мобиле МК

Логичката структура на поврзување на Партнерот на Точките на пристап на Мрежата на Т-Мобиле МК за Услугите предмет на ова РАО, е дадена на следниот дијаграм:



2. Пристапни линкови

Партнерот е обврзан да ги обезбеди на сопствен трошок Групите на пристапни водови и Врски за сигнализација за Услугите за пристап кои ќе ги поврзуваат неговите активни мрежни елементи и Точките за пристап на Мрежата на Т-Мобиле МК, од Давател на услуги за изнајмени линии.

2.1. Капацитет на Пристапните линкови

Капацитетот потребен за пренесување на сообраќајот е определен со податоците за планирање. Бројот на потребни Пристапни линкови ќе бидат определени со взаемна согласност помеѓу Страните согласно принципите дефинирани во овој Анекс.

Обврските од одредбите за наплата кои се однесуваат на периодични Надоместоци за пристап наведени во Анекс 7 „Надоместоци“ за откажаните Внатрешни Секции ќе завршат на датумот на ефективно прекинување на откажаните Внатрешни Секции.

2.2. Конфигурација и димензионирање на Пристапните линкови

Врската помеѓу комутирачките центри на Страните ќе се реализира преку E1 2Mbps систем. Физичките елементи и елементите за пренос ќе бидат во согласност со ИТУ-Т препораката G.703. Импедансата ќе изнесува 120Ω. Доколку Страните се договорат, Пристапот може да се реализира и преку друг систем (пр. 34 Mbps, 155 Mbps).

Системот за сигнализација за Групите на пристапни водови помеѓу комутирачките центри е SS7.

Партнерот е одговорен за квалитетот и достапноста на изнајмените линии за Надворешните Секции.

Достапноста на изнајмените линии кои ги сочинуваат Надворешните Секции треба да изнесува најмалку 99.5% на годишно ниво.

Групите на Пристапни линкови/водови треба да бидат димензионирани така што:

- 1) Максималните дозволени загуби во максимален главен сообраќаен час на Група на пристапни водови кон Точка на пристап на Мрежата на Т-Мобиле МК за Услугите за пристап изнесува 0.1%, и
- 2) Капацитетот на Групите на пристапни водови треба да се одржува на тој начин што просечната искористеност на Група на пристапни водови кон Точка на пристап на Мрежата на Т-Мобиле МК и треба да биде секогаш под 70% во главниот сообраќаен час во нормален работен ден (исклучувајќи ги итните ситуации и максималниот главен сообраќаен час во годината) согласно пресметките од точка 1) на овој став. Искористеност над овие прагови ќе води кон зголемување на капацитетот на Групите на пристапни водови и нарачка на нови Пристапни водови (вклучувајќи и Надворешни Секции и Внатрешни Секции) од страна на Партнерот во рок од најмногу 10 (десет) дена од денот на надминувањето на праговите.

Минималниот капацитет со кој Партнерот ќе се поврзе на Точка на пристап на Мрежата на Т-Мобиле МК за користење на Услугите за пристап предмет на РАО ќе изнесува 2 (два) E1 Пристапни Линка.

2.3. Сигнални линкови

Рутирањето на пораките за сигнализација ќе се базира на Global Title адреси. Network Indicator 2 ќе се користи за МТР конекција.

Врските за сигнализација треба да се одржуваат на таков начин што максималното искористување на врските за сигнализација секогаш треба да биде под 30% (0,3 Erl по насока или 19.2 kb/s) во главниот сообраќаен час во нормален работен ден (исклучувајќи ситуации на итни случаи и часот со најинтензивен сообраќај за Нова Година). Употреба над овие прагови ќе доведе до зголемување на бројот на врски за сигнализација или додавање на нов сет на врски.

Доколку се достигнат максималните вредности, секоја од Страните може да иницира преуредување на врските за сигнализација.

Анекс 4

Надоместоци

Дел I

Надоместоци за Услугите за пристап на Т-Мобиле МК предмет на РАО

1. Минимален куповен волумен (МКВ)

Во поглед на Услугите за пристап (Услугите за оригинација на говор) предмет на оваа Референтна понуда за пристап, Партнерот се обврзува кон Т-Мобиле МК да реализира вкупен куповен волумен во износ од 2.400.000 минути просечно по месец за времетраење од 3 (три) години од датумот на стапување на сила на Договорот за пристап склучен врз основа на оваа Референтна понуда за пристап. Минималниот куповен волумен (понатаму: МКВ) се дефинира како производ од минималниот просечен месечен волумен од 2.400.000 минути/месечно помножен со 36 (триесет и шест) месеци како времетраење на Договорот за пристап склучен врз основа на оваа Референтна понуда за пристап.

Доколку вкупниот реализиран волумен во рамките на Услугите за пристап (Услугите за оригинација на говор) предмет на ова РАО, обезбедени до истекот на 3 (три) години од датумот на стапување на сила на Договорот за пристап склучен врз основа на ова РАО (датум на првична важност) е понизок од погоредефинираниот МКВ, тогаш Партнерот има обврска ја плати разликата. Разликата ќе се пресмета во износ кој што ќе претставува разлика меѓу МКВ и вкупниот реализиран сообраќај за Услугите за пристап (Услугите за оригинација на говор), до истекот на датумот на првична важност, по просечната цена на Услугите за пристап (Услугите за оригинација на говор) пресметана на истекот на датумот на првична важност за севкупното времетраење на Договорот за пристап склучен врз основа на РАО.

2. Услуга за оригинација на говор за Мобилен виртуелен мрежен оператор

Партнерот ќе му ги плати на Т-Мобиле МК надоместоците за предметната Услуга, на начин опишан во членовите 2.1 – 2.2 од овој Анекс, зголемен за износот на данокот на додадена вредност.

2.1. Цени за Услуга за оригинација на говор за Мобилен виртуелен мрежен оператор

Цената на Услуга за оригинација на говор за Мобилен виртуелен мрежен оператор изнесува 2,88 МКД/мин.

2.2. Пресметка на надоместоци

Повикот ќе се наплаќа по времетраењето на повикот од започнувањето (answer message од сигнализација) до завршувањето на повикот (release message од сигнализацијата). Времетраењето на секој повик се заокружува на најблиската секунда.

3. Услуга за оригинација на СМС за Мобилен виртуелен мрежен оператор

Партнерот ќе му ги плати на Т-Мобиле МК надоместоците за предметната Услуга, на начин опишан во членовите 3.1 и 3.2 од овој Анекс, зголемен за износот на данокот на додадена вредност.

3.1. Цени за Услуга за оригинација на СМС за Мобилен виртуелен мрежен оператор

Цената на Услуга за оригинација на СМС за Мобилен виртуелен мрежен оператор, изнесува 1,8 МКД/СМС.

3.2. Пресметка на надоместоци

Т-Мобиле МК ќе ги наплаќа надоместоците утврдени во член 3.1 од овој Анекс за секоја иницирана порака од Претплатник на Партнерот, независно од тоа дали таа е доставена до целната дестинација. Т-Мобиле МК нема да ги наплаќа системски генерираните СМС пораки, односно за известувања, извештаи за испорака и барања за USSD барања.

4. Услуга за оригинација на говор за Мобилен мрежен оператор кој користи национален роаминг

Партнерот ќе му ги плати на Т-Мобиле МК надоместоците за предметната Услуга, на начин опишан во членовите 4.1 и 4.2 од овој Анекс, зголемен за износот на данокот на додадена вредност.

4.1. Цени за Услуга за оригинација на говор за Мобилен мрежен оператор кој користи национален роаминг

Цената на Услуга за оригинација на говор за Мобилен мрежен оператор кој користи национален роаминг во Локациска област со висок обем на сообраќај, изнесува 3,25 МКД/мин.

Цената на Услуга за оригинација на говор за Мобилен мрежен оператор кој користи национален роаминг во Локациска област со низок обем на сообраќај, изнесува 2,95 МКД/мин.

4.2. Пресметка на надоместоци

Повикот ќе се наплаќа по времетраењето на повикот од започнувањето (answer message од сигнализација) до завршувањето на повикот (release message од сигнализацијата). Времетраењето на секој повик се заокружува на најблиската секунда.

5. Услуга за оригинација на СМС за Мобилен мрежен оператор кој користи национален роаминг

Партнерот ќе му ги плати на Т-Мобиле МК надоместоците за предметната Услуга, на начин опишан во членовите 3.1 и 3.2 од овој Анекс, зголемен за износот на данокот на додадена вредност.

5.1. Цени за Услуга за оригинација на СМС за мобилен мрежен оператор кој користи национален роадинг

Цената на Услуга за оригинација на СМС за Мобилен мрежен оператор кој користи национален роадинг, изнесува 1,8 МКД/СМС.

5.2. Пресметка на надоместоци

Т-Мобиле МК ќе ги наплаќа надоместоците утврдени во член 5.1 од овој Анекс за секоја иницирана порака од Претплатник на Партнерот, независно од тоа дали таа е доставена до целната дестинација. Т-Мобиле МК нема да ги наплаќа системски генерираните СМС пораки, односно за известувања, извештаи за испорака и барања за USSD барања.

Дел II

Надоместоци за Пристап

1. Надоместоци за Пристап

За иницијална инсталација и понатамошно работење на пристапот со цел обезбедување на Услугите дефинирани во ова РАО, Т-Мобиле МК ги наплаќа од Партнерот надоместоците наведени во следната табела:

Ред.б р.	Услуга	Надоместоци во МКД (без ДДВ)
1	Еднократни надоместоци по Партнер	
1.1	<i>Надоместок за техничка имплементација на Пристап до Мрежа на Т-Мобиле МК</i>	7 641 990 МКД
1.2	<i>Надоместок за интегрирање на активните мрежни елементи на Т-Мобиле МК со активните мрежни елементи на Партнерот</i>	2 292 597 МКД
1.3	<i>Надоместок за тестирање на исправноста за функционалноста на Услугите предмет на РАО</i>	1 528 398 МКД
1.4	<i>Надоместок за развој на решение за наплата на Услугите предмет на РАО</i>	841 320 МКД
1.5	<i>Надоместок за конфигурација на системот за наплата на Услугите предмет на РАО</i>	2 103 300 МКД
1.6	<i>Надоместок за конфигурација на систем за медијација како дел од системот за наплата</i>	1 682 640 МКД
1.7	<i>Надоместок за набавка и инсталација на Внатрешна Секција за Е1 Пристапен линк</i>	60 103 МКД
2.	Месечни надоместоци	
2.1	<i>Месечен надоместок по Внатрешна Секција за Е1 Пристапен линк</i> Надоместок за управување, одржување и поддршка на Внатрешна Секција	10 590 МКД
2.2.	<i>Месечен надоместок по сигнален линк</i> Надоместок за управување, одржување и поддршка на сигнален линк	1 612 МКД
2.3.	<i>Месечен надоместок за администрација и одржување на мрежниот пристап и системите за наплата, медијација и провизионирање</i>	117 809 МКД
3.	Надоместоци за дополнителни трошоци	
3.1	<i>Интероперабилност со ,мрежните елементи на Т-Мобиле МК, по настан</i>	По фактура

3.2	<i>Дополнителни тестови или корекција на грешка (поради грешка или недоволно знаење на Партнерот)</i>	По фактура за трошоци по работен час на експерт
-----	---	---

Доколку во текот на тестирањето се појават дополнителни трошоци за Т-Мобиле МК заради недостаток на искуство или опрема за тестирање кај Партнерот, на Партнерот ќе му биде фактуриран износ во вредноста на реално настанатите трошоци.

Доколку поради техничките карактеристики на опремата на Партнерот, Т-Мобиле МК треба да инсталира дополнителни уреди, Т-Мобиле МК ќе му ги наплати на Партнерот сите трошоци поврзани со набавката и поставувањето на таа дополнителна опрема.

По откажување на Пристапот или по раскинување на Договорот за пристап склучен врз основа на РАО, Т-Мобиле МК не е обврзан да му ги врати платените еднократни, месечни и други надоместоци за Пристап на Партнерот.

Анекс 5
Фактурирање

1. Принципи на наплата

- 1.1. Валутата која ќе се користи е македонскиот денар (МКД).
- 1.2. Еднократните надоместоци дефинирани во Дел II од Анекс 4 „Надоместоци“ се фактурираат по склучувањето на Договорот за Пристап склучен врз основ на РАО или по реализирањето на настанот дефиниран таму, пред изведувањето на какви било технички измени, тестирање, технички прием или какви било задоцнети активности поврзани со имплементирањето на Услугите.
- 1.3. Сите фактури ќе ги содржат следните основни информации:
 - Дата на фактурирање (последниот ден од периодот на фактурирање);
 - Ден на извршен промет;
 - Идентификација на Т-Мобиле МК целосен назив (име) и адреса;
 - Идентификација на Партнерот- целосен назив (име), адреса и поштенски број;
 - Единствен даночен број;
 - Број на ДДВ;
 - Број и место на издавање на фактура;
 - Телефонски број/број на Т-Мобиле МК;
 - Услови на плаќање- 15 (петнаесет) дена од денот на прием на фактурата, освен ако не е дефинирано поинаку;
 - Број на банкарска сметка и депонент на Т-Мобиле МК;
 - Печат и потпис на Т-Мобиле МК.

Покрај основните информации наведени погоре, фактурата за Услугите за пристап кои се предмет на Договорот за Пристап склучен врз основа на РАО исто така ќе го содржат следното:

- Периодот на наплата кој се однесува фактурирањето;
- Вкупени сообраќај по Услуга за пристап.

Кон фактурата исто така ќе биде проложен и подетален извештај за фактурираниот износ по поединечни ставки/точки.

Покрај основните информации наведени погоре, фактурата за наплатените еднократни и месечни надоместоци дефинирани во Дел II од Анекс 4 „Надоместоци“ ќе го содржи и следното:

- Основ по кој се наплаќа надоместокот (опис на услугата);
- Периодот за кој се наплаќа надоместокот ако е месечен;
- Нето износ на надоместокот без ДДВ ;
- Применета ДДВ стапка;
- Износ на ДДВ;
- Вкупен износ на надоместокот за извршениот промет со вклучен ДДВ.

- 1.4. Данок на додадена вредност (ДДВ)
Надоместоците нема да го вклучуваат данокот на додадена вредност. Данокот на додадена вредност се пресметува дополнително согласно законските прописи и се наведува во фактурата.

- 1.5. Партнерот ќе добие извештај заедно со фактурата за сообраќајот генериран во текот на периодот на наплата за Услугите за пристап, со цел увид во наплатениот износ, во форма дефинирана во член 2.3 од овој Анекс.

Во рок од 3 (три) работни дена од приемот на фактурата, Партнерот поднесува контролен извештај до Т-Мобиле МК во врска со измерениот сообраќај за Услугите за пристап предмет на Договорот за пристап склучен врз основа на РАО.

Во случај на поднесување на извештај до Т-Мобиле МК во врска со сообраќајот во рамките на Услугите за пристап кои се предмет на Договорот за пристап склучен врз основа на РАО, по истекувањето на крајниот рок дефиниран во претходниот став или во случај на недостаток на таквиот извештај, Партнерот нема да има право да поднесе жалба во врска со фактурата или во врска со која било точка/точки на фактурата, каде ќе биде обврзан да го плати целиот износ на оригиналната фактура издадена од страна на Т-Мобиле МК.

- 1.6. Т-Мобиле МК ќе има право да пресмета казнена камата за задоцнето плаќање, која ќе биде фактурирана одделно, наведувајќи ги следните точки:

- Дата на фактура;
- Идентификација на Партнерот;
- Број на фактура;
- Дата и број на оригиналната фактура врз основа на која се пресметува законски пропишаната казнена камата;
- Заостанат долг (основен износ за пресметување на законски пропишаната казнена камата);
- Периодот за кој се пресметува законски пропишаната казнена камата;
- Износот на фактурираната законски пропишана казнена камата.

2. Разрешување на жалби во врска со фактурите

2.1. Жалба по фактура во врска со точка/точки на фактурата

2.1.1. Поднесување на жалба по фактура во врска со точка/точки на фактурата

Партнерот има право да поднесе писмена жалба во врска со фактурата во рок од 10 (десет) календарски дена од приемот на фактурата, под услов Партнерот да има поднесено контролен извештај како што е дефинирано во член 1.5 од овој Анекс доколку жалбата е во врска со фактурата за Услуги од сообраќајот. Освен испраќањето на жалбата во врска со точка/точки на фактурата по пошта, жалбата исто така треба да биде испратена по електронска пошта до Т-Мобиле МК. Врз основа на жалбата, Т-Мобиле МК прво ја проверува разликата во нето износот на фактурата.

Со жалбата по оспорената фактура треба да бидат доставени и следните информации:

- Дата на фактурирање и број на оспорената фактура;
- Оспорениот износ;
- Причина за жалбата;
- Целата документација потребна за потврдување на жалбата;
- Предлози за разрешување на проблемот.

Поднесената жалба нема да претставува основа за неплаќање на целосниот износ на фактурата во рокот наведен во неа од страна на Партнерот.

Доколку Партнерот поднесе жалба во врска со фактурата по истекот на крајниот рок дефиниран во член 2.1.1, жалбата нема да се разгледува, а Партнерот го плаќа целиот износ наведен во оригиналната фактура издадена во рокот наведен во фактурата.

2.1.2. Разрешување на разликите во нето износот на фактурата

2.1.2.1. Доколку разликата помеѓу нето износот во фактурата и нето износот прифатен од страна на Партнерот е:

- а) пониска од 1 (еден) % од нето износот на фактурата, или
- б) повисока од или еднаква на 1 (еден) % од нето износот на фактурата, но пониска од 100.000 МКД (без ДДВ),

Партнерот ќе го прифати во целост износот на фактурата, а жалбата ќе биде одбиена.

2.1.2.2. Доколку разликата е повисока од еден (1) % од нето износот на фактурата и го преминува износот од 100.000 МКД (без ДДВ), Т-Мобиле МК ги потврдува точките на фактурата и ќе ја разгледа причината за разликата како што е дефинирано во член 2.1.3. Членот 2.1.3 се применува само доколку се појават разлики повисоки од износите дефинирани во член 2.1.2.1.

2.1.3. Разрешување на разликите во точките на фактурата

2.1.3.1. Доколку разликата помеѓу нето износот на точката на фактурата и нето износот на точката на фактурата прифатена од страна на Партнерот:

- а) е пониска од 1 (еден) % од износот на точката на фактурата; или
- б) е повисока од или еднаква на 1 (еден) % од износот на точката на фактурата, но е пониска од 10.000 (десет илјади) МКД, точката на фактурата ќе биде прифатена од страна на Партнерот, а жалбата ќе биде отфрлена.

2.1.3.2. Доколку разликата помеѓу нето износот на точката на фактурата и нето износот на точката на фактурата прифатена од страна на Партнерот е повисока од еден (1) % и го преминува износот од 10.000 (десет илјади) МКД, Страните отпочнуваат процедура за разгледување на жалбата во врска со фактурата, како што е опишано во Член 2.2. Членот 2.2 се применува само доколку се појават разлики повисоки од износите дефинирани во Членовите 2.1.3.1 и 2.1.2.1.

2.2. Разгледување на жалби во врска со фактурите

2.2.1. По приемот на жалбата, Т-Мобиле МК веднаш отпочнува со разгледување. Т-Мобиле МК е обврзан да изврши разгледување и да го извести Партнерот за резултатот во рок од 10 (десет) работни дена од денот на прием на жалбата.

2.2.2. Доколку разгледувањето на жалбата од страна на Т-Мобиле МК наведено во член 2.2.1 резултира со исправка на фактурата, кога спорните разлики се во рамките дефинирани во членовите 2.1.2 и 2.1.3, Партнерот го прифаќа резултатот, а жалбата ќе се смета за разрешена.

Доколку разгледувањето на жалбата од страна на Т-Мобиле МК споменато во членот 2.2.1 резултира во исправка на фактурата, каде спорните разлики остануваат над рамките дефинирани во членовите 2.1.2 и 2.1.3, или ако не е достигната исправка на фактурите и Партнерот не го прифаќа резултатот, Т-Мобиле МК за тоа го известува Партнерот по писмен пат. Страните потоа формираат заедничка експертска група во рок од 5 (пет) работни дена од денот на приемот од страна на Партнерот на писменото известување испратено од страна на Т-Мобиле МК.

2.2.3. Доколку заедничката експертска група формирана со цел да се разгледаат спорните податоци за сообраќајот не успее да достигне согласност во рок од 15 (петнаесет) работни дена од нејзиното формирање, Страните ангажираат независен експерт во својство на посредник.

2.2.4. Доколку Страните ја прифатат предложената одлука во врска со посредникот во жалбата, тие потпишуваат меморандум во врска со договореното решение заедно со посредникот.

2.2.5. Доколку се докаже дека жалбата е неоснована, трошоците за посредникот ќе ги сноси Партнерот. Доколку се докаже дека жалбата е целосно оправдана, трошоците за посредникот ќе ги сноси Т-Мобиле МК. Доколку се докаже дека жалбата е само делумно оправдана, трошоците за посредникот ќе ги снесат двете Страни во согласност со соодносот на оправданиот и неоправданиот фактуриран износ.

2.2.6. Пред отпочнувањето на разгледувањето, посредникот треба да ги извести Страните за очекуваните трошоци. Доколку Страните, запознаени со споменатите трошоци, успеат да се договорат во врска со жалбата, тие можат да решат да не го ангажираат посредникот. Доколку Страните не ја искористат дадената можност, но успеат да се договорат за текот на разгледувањето, тие можат во секое време да го прекинат разгледувањето. Во овој случај, трошоците за посредникот ќе ги снесат двете Страни во зависност од соодносот на оправданиот и оправданиот фактуриран износ.

2.2.7. Откако процедурата за спорот во врска со фактурата се затвора на кој било начин и се покаже дека жалбата била делумно или целосно оправдана, Т-Мобиле МК се обврзува да поднесе сметкопотврда до Партнерот во врска со соодветно оспорениот износ и пресметаните законски пропишани казнени камати од денот на плаќањето на фактурата.

Анекс 6

Услови за обезбедување и обновување на банкарска гаранција

1. Дефинирање на износот на банкарската гаранција

- 1.1. Почетната вредност на банкарската гаранција која Партнерот е обврзан да ја обезбеди во рок од 10 (десет) календарски дена по склучувањето на Договорот за пристап склучен врз основа на РАО. Износот на банкарската гаранција треба да ги покривапредвидените трошоци на Партнерот пресметани според одредбите наведени во Анекс 3 „Точки на пристап на Мрежата на Т-Мобиле МК и Пристапни линкови“, за предвидувања за 6 (шест) месечен сообраќај со соодветната тарифа од првичното предвидување за 24 (дваесет и четири) календарски месеци дефинирано во Анекс 2 „Предвидување на сообраќај“, или
- 1.2. Страните меѓусебно ќе се координираат и меѓусебно ќе го усогласат износот на банкарската гаранција пред Партнерот да ја обезбеди гаранцијата.

2. Редовна ревизија на износот на банкарската гаранција

- 2.1. Износот на банкарската гаранција не може да биде понизок од вредноста за наплата на Услуги за пристап што претставуваат предмет на Договорот за пристап склучен врз основа на РАО, пресметан врз основа на 6 (шест) месеци со соодветната тарифа од предвидувањето за 24 (дваесет и четири) календарски месеци дефинирано во Анекс 2 „Предвидување на сообраќај“, со вклучен ДДВ.
- 2.2. Партнерот обезбедува банкарската гаранција за период од 1 (една) година.
- 2.3. Партнерот месечно го ревидира износот на банкарската гаранција, при што по барање на Т-Мобиле МК Партнерот обезбедува нова банкарска гаранција со повисок износ доколку:
 - постојната банкарската гаранција е пониска од вкупната наплата на предвидениот сообраќај за Услугите за пристап што претставуваат предмет на Договорот за пристап склучен врз основа на РАО, за предвидувања за 6 (шест) месеци сообраќај во соодветна тарифа од предвидувањето за последните 24 (дваесет и четири) календарски месеци дефинирана во Анекс 2 „Предвидување на сообраќај“; или
 - постојната банкарската гаранција е за 10% или помалку пониска од вкупниот фактуриран износ за Услугите за пристап коишто претставуваат предмет на Договорот за пристап склучен врз основ на РАО за последните 6 (шест) месеци (сметководствени периоди) пред ревизијата; или
 - вкупните фактурирани и нефактурирани наплати за Услугите за пристап коишто претставуваат предмет на Договорот за пристап склучен врз основа на РАО, коишто треба да се платат за изминатиот дел од тековниот сметководствен период (месец) надминува 80% од вредноста на постојната банкарска гаранција.

Во таков случај, Партнерот треба да ја промени банкарската гаранција со новопресметаната вредност, во рок од петнаесет (15) календарски дена од денот на поднесување на писмено известување од Т-Мобиле МК.

Банкарската гаранција е со вклучен ДДВ.

- 2.4. Во текот на времетраењето на Договорот за пристап склучен врз основа на РАО, Партнерот ја обновува банкарската гаранција на годишно ниво, најмалку петнаесет (15) календарски дена пред истекот на

претходната банкарска гаранција, дури иако сумата на банкарската гаранција не е променета како резултат на ревизијата во согласност со членовите 2.1 и 2.3 од овој Анекс.

3. Обезбедување банкарска гаранција

- 3.1. Комерцијалната банка којашто ќе ја обезбеди банкарската гаранција треба да биде финансиска институција која дејствува во согласност со Законот за банки со седиште во Република Македонија со „А“ или повисок кредитен рејтинг (издаден од Moody's или од S&P).

Банкарската гаранција треба да е издадена од следниве банки:

- а) Стопанска Банка АД Скопје
- б) Тутунска Банка АД Скопје
- в) Комерцијална Банка АД Скопје

Пред обезбедувањето на банкарската гаранција, Т-Мобиле МК треба да ја одобри содржината на формата на банкарската гаранција. Т-Мобиле МК секогаш се придржува кон оваа форма.

4. Активирање на банкарската гаранција

- 4.1. Т-Мобиле МК може да ја активира банкарската гаранција:

а) во случај на доспеани фактури издадени на било која основа од Договорот за пристап склучен врз основа на РАО, што не се платени од страна на Партнерот; или

б) во случај на раскинување на Договорот за пристап склучен врз основа на РАО и ако Партнерот не ги исполнува платежните обврски поврзани со неговото раскинување. Во таков случај, Т-Мобиле МК може да ја активира банкарската гаранција и да го наплати износот на доспеаните фактури што Партнерот не ги платил.

- 4.2. Ако банкарската гаранција е делумно или целосно активирана, Партнерот ја обновува банкарската гаранција во рок од петнаесет (15) календарски дена или обезбедува нова банкарска гаранција, на начин што обновената или новата банкарска гаранција ќе биде усогласена во однос на износот и важноста на барањата наведени во овој Анекс.

- 4.3. Доколку банкарската гаранција не се обезбеди или не се обнови во крајните рокови наведени во овој Анекс, тоа претставува основа за еднострано раскинување на Договорот за пристап склучен врз основа на РАО од страна на Т-Мобиле МК, без дополнителен отказан рок.

Анекс 7

Процедури за постапување со пречки

1. Процедури за известување за општи оперативни проблеми

Комуникацијата меѓу оперативните тимови на Страните се одвива преку известувања.

Сите известувања се означени со референтен број. Овој референтен број се користи во сите одговори и последователна размена на информации за проблемот опишан во известувањето. Референтниот број ќе биде датумот проследен од сериски број: [гг-мм-дд ##].

Постојат единствени точки за контакт за секоја Страна за цели на известување. Известувањата може да се разменуваат преку e-mail за пречки и решавање на пречките од страна на Т-Мобиле МК, освен доколку Страните не се согласат на поинаков начин за комуникација.

Кога настаните наложуваат регионалниот или локалниот персонал на Страните непосредно да соработуваат, точката за контакт ги обезбедува потребните информации за контакт.

2. Промени во мрежа и планирани испади

Т-Мобиле МК и Партнерот ќе се известуваат еден со друг пред отпочнувањето на планираната работа и превентивното одржување што може конкретно да влијае врз Услугите за Пристап.

Доколку било која од Страните врши измени во сопствената мрежа што резултира со измени во мрежата на другата Страна, Страната иницијатор треба да ја извести другата Страна во согласност со следниве принципи:

- за суштински мрежни промени 3 (три) недели пред имплементацијата;
- за големи мрежни промени 5 (пет) работни дена пред имплементацијата;
- за помали мрежни промени 1 (еден) работен ден пред имплементацијата.

Таквите известувања ги содржат главните карактеристики, технички детали и можното влијание од измената врз мрежата на другата Страна и сите други информации, кои разумно можат да се очекуваат од другата Страна.

Последователни известувања се праќаат кога планираната работа започнува и кога завршува.

Ако Страната не може да ја заврши планираната работа во рамките на очекуваниот рок, другата Страна ќе биде известена во најкраток можен рок за времето кога работата ќе продолжи.

3. Управување со пречки

3.1. Пречки во сопствената мрежа

Ако Партнерот открие пречка во мрежата на Т-Мобиле МК или во конекциските линкови што може да влијае врз Претплатниците на Партнерот кои ги користат Услугите за пристап на Т-Мобиле МК, Партнерот што е во можност ќе го информира Т-Мобиле МК за пречката преку договорените одговорни точки за контакт кои ќе бидат наведени во Договорот за пристап склучен врз основа на РАО, во согласност со процедурата за известување. Информации за пречката што е предмет на решавање се доставуваат од Партнерот до Т-Мобиле МК преку истата точка за контакт.

Ако Т-Мобиле МК открие пречка во Мрежата на Т-Мобиле МК што може да има единствено или сериозно влијание врз Претплатниците на Партнерот кои ги користат Услугите за Пристап на Т-Мобиле МК, Т-Мобиле МК што е во можност ќе го информира Партнерот за пречката преку договорените одговорни точки за контакт, во согласност со процедурата за известување. Информации за пречката што е предмет на решавање се доставуваат од Т-Мобиле МК до Партнерот преку истата точка за контакт.

Доколку Партнерот, без разумна основа или со задни намери, пријави пречка во Мрежата на Т-Мобиле МК, и откако Т-Мобиле МК вложи напор за нејзино отстранување се испостави дека пријавената пречка не била предизвикана од услови во Мрежата на Т-Мобиле МК (вклучувајќи но не ограничувајќи се на интерфејс со Мрежата на Т-Мобиле МК) ниту во пристапните линкови, и бројот на ваквите случаи е поголем од 3 месечно, и ако е побарана од страна на Т-Мобиле МК, Партнерот му плаќа на Т-Мобиле МК за разумно потребната работа за пронаоѓање на пречката што била непотребно извршена и која Т-Мобиле МК се согласува да ја запре веднаш што се востанови дека пријавената пречка не е предизвикана од услови во Мрежата на Т-Мобиле МК.

3.2. Пречка поврзана со мрежата на Партнерот

Ако Партнерот открие пречка поврзана со интерфејсот со Мрежата на Т-Мобиле МК и пречката не е предизвикана од мрежата на Партнерот, ниту од конекциските линкови, Партнерот што е во можност ја информира точката за контакт на Т-Мобиле МК за пречката, во согласност со процедурата за известување.

Т-Мобиле МК ја истражува наводната пречка и го информира Партнерот за резултатот преку процедурата за известување.

Ако Т-Мобиле МК открие пречка поврзана со интерфејсот со мрежата на Партнерот или конекцискиот линк, а пречката не е предизвикана од Мрежата на Т-Мобиле МК, Т-Мобиле МК што е во можност ја информира точката за контакт на Партнерот за пречката, во согласност со договорената процедура за известување.

Партнерот ја истражува наводната пречка и го информира Т-Мобиле МК за резултатот преку процедурата за известување.

3.3. Писмени извештаи

Ако една од Страните сака да има детален писмен извештај по пречка која што влијаела врз Услугите за Пристап, другата Страна ќе го подготви истиот во рок од една недела. Содржината на извештајот се договара меѓу Т-Мобиле МК и Партнерот на оперативен состанок.

3.4. Класификација на пречки

Испраќачот на извештајот за пречки го назначува својот статус на приоритет како:

Приоритет 1 – критичен:

Пречка за која се претпоставува дека сериозно влијае на Услугите за Пристап или билингот на значителен број на Претплатници на Партнерот во Мрежата на Т-Мобиле МК.

Приоритет 2 – висок:

Пречка за која се претпоставува дека влијае на Услугите за Пристап на значителен број на Претплатници на Партнерот во Мрежата на Т-Мобиле МК.

Приоритет 3 – низок:

Било која друга пречка којашто селективно влијае на Претплатниците на Партнерот, но не во критичните или високи категории, ниту на приговор од еден Претплатник на Партнерот.

Страната од којашто потекнува пречката може во било кое време, додека одредена пречка е присутна и во договор со другата Страна, да го промени својот приоритет.

3.5. Целно време за враќање во функција

Сите известувања за пријавени пречки ќе бидат одговорени во најкус можен рок.

Пречка ќе се корегираат во согласност со нивната класификација, како што следува:

Приоритет на пречка	Време за враќање во функција/неутрализирање
Приоритет 1 – критичен:	4 часа Видете Забелешка 1
Приоритет 2 – висок:	12 часа Видете Забелешка 2
Приоритет 3 – низок:	1 до 3 недели, можеби повеќе во некои специфични случаи за коишто меѓусебно ќе се договора на оперативните состаноци

Забелешка 1:

Т-Мобиле МК во секое време, без разлика дали во или вон од работното време, веднаш ќе одговори на критичното известување и ќе вложи сите напори за брзо да ги реши критичните пречки.

Забелешка 2:

Главните пречки пријавени во претпладневните часови треба да се решат не подоцна од попладнето истиот работен ден.

Главните пречки пријавени во попладневните часови треба да се решат не подоцна од претпладнето наредниот работен ден.

За сите други пречки се применуваат интерното целно време за враќање во функција на Т-Мобиле МК.

3.5. Времетраење на пречка

Времетраење на пречка е времето меѓу известувањето за пречката и решавањето/неутрализацијата на пречката.

3.6. Процедури за ескалација

Ако пречка што селективно влијае на Претплатниците на Партнерот не е решена/неутрализирана во временскиот рок пропишан во член 3.5. Целно време за враќање во функција проблемот може да се ескалира.

Партнерот може да побара ескалација преку известување вклучувајќи потребна идентификација на лицето/лицата во организацијата Т-Мобиле МК коишто треба да се контактираат.

Оперативниот центар на Мрежата (ОЦМ) на Т-Мобиле МК реагира во најкраток можен рок со ангажирање на претставник на Т-Мобиле МК којшто има менаџерски овластувања да контрактира со претставник на Партнерот, и одговорот на известувањето ги содржи имињата и областа на одговорност на лицето/лицата за контактирање со Партнерот.

4. Известување за нарушувањата и испадите во Мрежата на Т-Мобиле МК

Т-Мобиле МК го информира Партнерот за испадите во сопствената Мрежа преку известувања во следниве случаи:

- Испад на делови од земјата и земјите;
- Целосен испад во поголемите градови;
- Испад на повеќе од 20% од ќелиите во Скопје;
- Испад на повеќе од 20% од ќелиите во мрежата.

Т-Мобиле МК е обврзан да го информира Партнерот ако се појават споменатите случаи веднаш откако информацијата е пренесена до релевантните позиции во рамките на Т-Мобиле МК:

- ако испадот е во работно време (08:00 -16:00 h) надминува 30 минути; или
- ако испадот во дневниот период (06:00 -10:00 h) надминува 60 минути.

Ако Партнерот сака да има детален писмен извештај за некој испад, дури иако тој не е во временската рамка како што е пријавено, Т-Мобиле МК го подготвува во рок од една недела.